نافور القداس اليومي

حسب طقس الكنيسة الانطاكية المارونية

طبعة ثالثة

أعاد النظر فيها وعلّق شروحها
أحد الآباء المرسلين اللبنانيين الموارنة

مطبعة المرسلين اللبنانيين - جونيه ١٩٦٠

طُبع باذن الرؤساء

جميع الحقوق محفوظة

رتبة القداس

حسب طقس البيعة المارونية الانطاكية

رتبة التقديس

يغسل الكاهن يديه قائلاً سراً : ܐܰܣܚܶܝܢܝ ܡܳܪܝܳܐ ܡܶܢ
ܟܽܠܗܶܝܢ ܡܶܢ ܚܛܳܗܰܝ ܕܺܝܠܝ. ܘܗܳܘ ܟܠܝ ܒܰܐܘܪ
ܘܐܢܳܐ ܕܰܠܡܰܠܟܽܘܬܳܟ ܐܶܬܶܐ ܡܶܢ ܬܰܚܬ ܐܺܝܕܰܝ ܐܰܡܺܝܢ.

ينزع رداءه قائلاً : ܐܰܫܠܰܚܶܝܢܝ ܡܳܪܝ ܠܒܽܘܫܳܐ ܕܰܐܢ
ܘܰܐܠܒܶܫܰܢܝ ܒܰܫܡܳܗ ܘܰܐܠܒܶܫܰܢܝ ܡܳܪܝܳܐ ܠܒܽܘܫܳܐ ܕܚܽܘܣܳܝܳܐ
ܠܰܡܫܰܡܳܫܽܘ ܘܰܠܡܶܩܪܰܒ ܩܽܘܪܒܳܢܳܐ ܡܰܩܰܕܫܳܐ ܐܰܝܟ
ܨܶܒܝܳܢܳܟ ܘܰܒܢܰܦܫܳܐ ܕܰܟܝܳܐ ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ.

يقف امام المذبح ضاماً يديه : ܐܘܕܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܕܒ݂ ܦܩܕܬ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܘܕܚܢܢ ܟܠ ܐܪ̈ܙܐ ܟܣܝ̈ܐ
ܘܫܡܫܐ ܕ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܟ ܠܟܗܢ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ
ܕܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ . ܘܐܘܕܝܬܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܢܩܘܡ ܩܕܡ
ܡܕܒܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫܐ . ܘܢܫܡܫ ܠܟ ܒܕܚܠܬܐ ܘܒܚܘܒܐ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ . ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ .

يلبس الكتونة وهو يقول : ܐܝܟ ܕܐܠܒܫܬܢܝ ܟܘܬܝܢܐ
ܕܚܕܘܬܐ ܕܝܠܟ ܡܪܝܐ . ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ ܒܥܕܬܐ
ܕܫܡܫܘܬܗ ܒܠܒܐ ܕܕܟܐ ܘܕܝܠܟ ܠܥܠܡܝܢ .

الزنّار : ܐܣܘܪ ܚܨܝ̈ ܒܚܝܠܐ ܘܐܒܗܪ ܠܒܝ ܒܫܘܒܚܟ
ܕܠܟ ܐܫܬܘܐ ܠܡܫܒܚܘ ܠܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܘܡܫܠܡ
ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ .

المنصفة : ܢܦܪܘܣ ܟܠܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܕܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܡܪܝܐ .
ܢܘܗܪܐ ܚܕܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ .

البطرشيل : ܚܝܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܠܒܫܬܢܝ ܡܪܝܐ .
ܘܐܬܠܒܫܬ ܒܚܕܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܫܡܫܐ ܠܗ
ܩܠܝܘܗܝ .

كمّ اليمين : ܝܡܝܢܟ ܐܫܬܒܚܬ ܘܡܪܝܐ ܐܬܪܝܡ ܐܢܬ .
ܐܢܬ ܗܘ ܫܒܚܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܘܒ ܕܢܬܩܪܒ .

كمّ الشمال : ܐܝܟ ܐܝܕ ܠܡܪܝܐ ܘܡܪܝܐ ܐܝܕ ܫܡܝܐ
ܕܝܗܒ ܕܝܠܟ .

الرداء : ܠܒܘܫ ܢܠܒܫ ܐܝܟ ܕܐܠܒܫܬ ܘܐܠܒܫ
ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܟܠܗ ܠܐ ܢܬܡܛܐ ܐܦܝ̈ܘ
ܕܡܫܝܚܐ .

〰

بدء الذبيحة

يقبّل الكاهن المذبح في وسطه وهو يقول : ܐܥܘܠ ܠܒܝܬ

ܡܕܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܘܠܘܬ ܐܠܗܐ ܕܡܚܕܐ ܠܛܠܝܘܬܝ.

يحني رأسه بشكل صليب قائلا : ܒܫܡ ܐܠܗܐ

ܐܚܕ ܘܩܕܝܡ ܥܠܡ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ، ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ

ܡܥܠܐ ܠܟ ܟܠ ܕܫܪܝܪ ܠܗ.

يضمّ يديه الى المذبح وهو يقول : ܐܣܓܘܕ ܡܪܝܐ

ܕܐܠܗܝܢ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܕܝܘܩܪܐ ܒܩܘܕܫܘܗܝ ܕܡܩܕܫܘ.

يرسم اشارة الصليب على حق البخور ويضع بخوراً :

ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܘܠܐܝܩܪܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܘܡܥܛܪܢܘܬܐ ܠܒܣܡܐ ܡܬܐܦܝܐ ܡܢ ܐܝܕܝ ܥܒܕܐ

ܚܛܝܐ. ܕܠܐ ܐܟܠ ܘܩܕܝܫܐ ܘܚܣܝܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܢܬܩܒܠ.

يرسم ذاته صليباً بالصينية . ثم يبخر الكأس والصينية فوق المبخرة قائلا :

ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ

يضع الكأس على الصمدة وفوقه الصينية . ثم يأخذ البرشانة فيباركها ويقول وهو واضع يديه فوق الصينية :

ܐܠܗܐ ܗܘ ܪܒܐ ܘܐܡܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘ

ܕܩܒܠ ܩܘܪܒܢܐ ܘܢܕܪܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܘܡܥܫܪܬܐ

ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ. ܩܒܠ ܡܪܝ ܩܘܪܒܢܐ ܕܥܒܕܝܟ

ܗܠܝܢ ܕܦܠܚܘ ܘܐܠܒܫܘ ܫܘܒܚܐ ܡܢܟ ܘܫܘܒܚܐ

ܡܢܟ ܡܬܦܠܚܐ. ܘܡܚܝܢ ܘܡܢܝܚ ܐܢܘܢ ܒܟܠ ܡܘܗܒܬܐ

ܘܚܝܝܬܐ. ܘܫܕܪ ܐܢܘܢ ܠܡܪܚܡܢܘܬܐ ܘܠܐ ܦܘܫ ܡܢܟ ܡܫܒܚܬܐ

ܘܡܠܟܘܬ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܡܢܝ ܡܢܬܒܠ

ܒܟܠ ܕܐܝܬ ܠܟܘܢ. ܘܗܒ ܚܘܠܡܢܐ ܘܚܘܣܝܐ

ܠܦܓܪܝܗܘܢ ܘܢܦܫܬܐ ܘܫܒܩܬܐ ܠܚܛܗܝܗܘܢ.

ܘܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܕܥܒܕܝܟ ܠܒܢܝ ܚܟܡܬܐ

ܕܝܠܟ ܕܠܥܠܡ . ܘܗܒ ܠܗܘܢ ܚܘܣܝ ܚܘܒܝܗܘܢ ܘܐܕܢܐ
ܚܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܡܝܢ .

يوجّه البرشانة نحو الخادم ليبخرها وهو يقول : ܐܚܝ
ܐܦܪܐ ܒܫܡܫܘܬܐ ܐܠܗܢ ܘܐܚܝ ܢܦܫܐ ܡܚܝܡ ܠܝ
ܥܠܝܟ ܗܘܐ ܘܠܐ ܦܠܓ ܦܘܡܗ ܒܦܘܡܟܘܢ .

يرفع البرشانة امام وجهه قائلا :

ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܩܒܠ ܦܘܪܩܢܗ ܕܥܠܡܐ ܒܡܫܝܚܐ .
ܘܢܚܬ ܒܫܘܠܡܐ . ܘܐܬܒܪܝ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ . ܘܐܘܕܥ
ܠܐܒܘܗܝ ܕܐܝܬ ܒܫܡܝܐ . ܘܒܓܠܝܐ ܚܙܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ .
ܡܥܡܘܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܝܕ ܝܘܚܢܢ . ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܩܒܠ ܠܩܘܪܒܢܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܟ ܡܢ
ܐܝܕܝ ܡܣܟܢܘܬܐ ܘܡܚܝܠܘܬܐ . ܘܩܒܠ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ ܠܡܠܐ ܒܣܡܐ ܘܡܫܚܐ ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ
ܡܩܪܒܝܢ . ܘܒܪܟ ܠܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܡܝܢ .

يرسم بالبرشانة فوق الصينية صليباً ويضعها عليها قائلا :

ܡܬܩܢܐ ܠܡܘܬܒܟ ܥܒܕܬ ܡܪܝܐ ܡܩܕܫܟ
ܡܪܝܐ ܐܬܩܢܘ ܐܝܕܝܟ . ܡܪܝܐ ܢܡܠܟ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ .

يبخر النافور الصغير ويغطي به البرشانة : ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ
ܘܓܐܝܘܬܐ ܠܒܫ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܡܝܢ .

يأخذ الكاس الى شمال المذبح وهو يقول :

ܟܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܫܩܠ ܘܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܐܩܪܐ ܘܢܕܪ̈ܝ
ܠܡܪܝܐ ܐܦܪܘܥ .

يصب الكاهن خمراً في الكاس قائلا : ܐܘܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܕܐܬܡܘܬ ܒܙܩܝܦܐ ܕܪܡܚܐ ܐܬܐ ܡܢ ܓܒܗ ܕܝܡܝܢ
ܡܚܝܠܐ ܡܢܗ ܢܦܩܘ ܡܥܝܢܐ ܚܝܐ ܠܒܪܝܬܐ ܟܠܗ
ܟܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܐܡܝܢ .

ومن الماء قليلا قائلا : ܘܐܦ ܡܝܐ ܥܡܗ ܕܐܬܚܠܛܘ
ܛܘܦܣܐ ܕܕܡܐ ܘܡܝܐ ܕܢܦܩܘ ܠܗ ܡܢ ܣܛܪܗ ܕܒܪܝ ܡܚܝܢܐ
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܒܣܝܡܐ ܗܘܐ ܟܠܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܢ ܐܝܟ ܘܚܕܐ ܘܚܝܐ ܕܠܥܠܡܐ ܐܡܝܢ .

يرسم بالكاس صليباً فوق الصمدة ويقول :

ܟܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܚܬܝܡ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܒܚܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ .

يبخر النافور الصغير ويغطي به الكأس : ܒܠܒܘܫ ܡܪܝܐ
ܟܣܝܐ ܘܐܠܒܫܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܠܐ ܐܬܡܚܝ
ܐܝܟ ܘܚܕܐ ܘܚܝܐ ܕܠܥܠܡܐ ܐܡܝܢ .

يبخر النافور الكبير ويغطي به التقدمة قائلا :

ܐܬܟܣܝܘ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܝܩܪܗ ܕܡܫܝܚܐ . ܘܬܫܒܘܚܬܗ
ܐܬܡܠܝܬ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ
ܐܡܝܢ . يبتعد قليلا عن المذبح ويقول علناً :

باسم الاب والابن والروح القدس ، امين

اللهم اسألك ان تجعلني مستحقاً التقدم الى مذبحك الطاهر، بلا عيب ولا دنس . لاني عبد خاطىء قد اقترفت الخطايا والقبائح بين يديك . ولست اهلًا للتقدم الى مذبحك الطاهر، ولا الى اسرارك المقدسة . لكنني اتوسل اليك وأسأل جودك ورحمتك ، يا حنون ، يا رحوم ، يا محب البشر . انظر الي بعين الرحمة والرضى ، واجعلني مقبول الوقوف بين يديك في هذه الساعة وفي كل وقت . واحـــل علي نعمة روح قدسك ، وطهرني من خطاياي . وقدس هذه التقدمة ، وامنح بها غفران الخطايا ومحو الذنوب لمن تقدم من اجلهم . لي ولوالديّ ، ولكل من تعب واشترك معي من الاحيـاء والاموات المؤمنين . اجعل لهم يا رب ذكراً صالحاً في ملكوتك السماوي مع ابرارك وقديسيك الذين ارضوك باعمالهم الصالحة، بشفاعة السيدة ام النور ، ومـار يوحنا المعمدان ، وجميع القديسين ، امين .

يتقدم من المذبح قائلا : ܐܥܘܠ ܠܡܕܒܚܗ ܕܐܠܗܐ
ܘܠܘܬ ܐܠܗܐ ܕܡܚܕܐ ܛܠܝܘܬܝ .

يحني ويقول : ܟܐܢ ܘܩܕܝܫ ܟܠܗ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܡܠܝ ܫܘܒܚܐ܆ ܡܕܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܝܐ ܠܟ ܟܠ
ܕܢܬܪܚܡ ܥܠܝ.

يضمّ الكاهن يديه فوق صدره صليباً . ويلتفت من جهة يمين المذبح وشماله قائلا : ܨܠܘ ܥܠܝ ܐܚܝ ܘܡܪܝ.

يقول الشعب : ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ...

يضع بخوراً ويبخر التقدمة ثلاث دفعات (في الوسط وعلى يمينها وعلى شمالها) . ثم يبخر الصليب ثلاث دفعات . ثم شمال المذبح مرتين . ثم يمين المذبح مرتين . ويدور من جهة الانجيل ويبخر الشعب . ثم يبخر بينه وبين المذبح . ويعطي المبخرة الخادم :

يقول الكاهن عند التبخير : ܦܘܪܥܢܐ ܕܚܘܒܐ ܕܩܪܒܘ ܠܟ
ܡܕܒܚܝܢ ܕܒܝܬܐ ܡܘܡܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܢܘܚܐ ܡܪܐ ܥܠ
ܚܛܗܐ ܕܐܝܟܢ ܡܠܐ ܐܝܟ ܚܫܝܫܐ ܕܒܫܡܝܐ

ܢܘܚ ܐܒܗܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܬܪܥܝܬ ܒܩܘܪܒܢܗ ܕܐܒܪܗܡ ܚܠ
ܢܘܚ ܟܗܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܩܒܠܬ ܠܗ ܢܘܚ ܦܬܟܪܗ
ܕܐܗܪܘܢ ܟܗܢܐ. ܬܩܒܠ ܠܝ ܢܘܚ ܦܬܟܪܗ ܘܐܬܪܥܐ
ܒܗ ܐܠܗܐ ܫܘܒ ܢܦܫܐ.

ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ.
ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ ܩܕܝܫܬ ܚܝܠܬܢܐ ܩܕܝܫܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ
ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ. ܡܪܝܐ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ. ܡܪܝܐ ܚܘܣ
ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ. ܡܪܝܐ ܥܢܝܢ ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ. ܡܪܝܐ
ܡܛܠ ܨܠܘܬܗܝ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܝܟ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ
ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܗܒ
ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ. ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ
ܘܚܛܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ

ܐܒܝܠܐ ܒܬܝܒܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܥܡ ܟܐܢܐ. ܥܠܗ
ܘܕܒܪܟ ܡܒܪܟܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

يرسم الكاهن نفسه باشارة الصليب قائلاً : ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܫܘܪܝܢ ܘܫܘܠܡܢ.
ܘܥܠܝܢ ܡܚܝܠܐ ܘܚܛܝܐ ܪܚܡܐ ܘܚܢܢܐ ܢܫܦܥܘܢ
ܒܬܪܝܗܘܢ ܥܠܡܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܥܕܢ ܠܥܠܡܝܢ.

المجد للآب والابن والروح القدس في ابتدائنا وانتهائنا، ولتفض مراحمه وتحننه علينا نحن الحقيرين الخطأة. الآن وكل أوان والى الابد.

الخادم : ܐܡܝܢ . من اجل امان وسلام ...

يبسط الكاهن يديه ويرفع صوته قائلاً : ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܐܝܬܝܘܬܗ. ܘܢܦܩ
ܒܥܘܠܝ ܐܦܠܝܬܗ. ܘܢܫܬܘܕ ܒܡܕܝܢܬܗ ܡܦܠܚܬܗ.

ܘܐܒܝܠܐ ܒܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܐܦܢܐ ܥܠܝܟܘܢ
ܡܦܪܫܢܘܬܗ ܡܢ ܒܝܬ ܟܠܗ ܡܪܚܡܢܘܬܗ. ܘܢܗܘܐ
ܠܢ ܫܘܒܚܐ ܦܪܘܩܘܬܗ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܡܫܠܡܬܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܥܕܢ ܠܥܠܡܝܢ.

الشعب : ܐܡܝܢ

يبارك الكاهن الشعب ويقول علناً :

ܫܠܡܐ ܠܥܕܬܐ ܘܠܒܢܝܗ̇ السلام للبيعة ولبنيها

يضمّ الكاهن يديه امام صدره ويقول :

ܐܠܡܫܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܫܡܐ ܘܒܠܐ ܐܘܟܚܐ
ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܟܠܢ ܘܡܢ ܟܠܗ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܡܪܝܐ ܚܘܣ ܥܠܝܢ ܘܥܕܪܝܢ
ܢܦܫ ܠܡܚܝܠܘܬܢ. ܡܪܝܐ ܚܘܣ ܥܠܝܢ ܘܥܕܪܝܢ
ܘܥܘܕܪܝܢ ܢܬܒܠ ܠܡܚܝܠܘܬܢ. ܐܡܝܢ ܡܪܝܐ ܢܗܘܐ

ܒܦܘܡܢ ܘܢܗܘܘܢ ܒܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܣܛܐ ܠܒܢ
ܠܡܠܬܐ ܒܝܫܬܐ ܘܠܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ. ܐܬܕܟܪ
ܡܪܝܐ ܪ̈ܚܡܝܟ ܕܡܢ ܥܠܡ ܘܛܝܒܘܬܟ
ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܬܬܕܟܪ ܠܝ ܐܠܐ ܐܝܟ ܣܘܓܐܐ ܕܪ̈ܚܡܝܟ
ܐܬܪܚܡܬ. ܡܪܝܐ ܬܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬܟ ܘܐܬܪܐ
ܕܡܫܪܝܐ ܕܐܝܩܪܟ. ܠܒܝܬܟ ܝܐܝܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܡܪܝܐ
ܠܐܘܪܟܐ ܕܝܘܡܬܐ. ܫܒܚܘܗܝ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ
ܫܒܚܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܐܡܘܬܐ ܕܥܫܢܬ ܥܠܝܢ
ܛܝܒܘܬܗ ܘܫܪܪܗ ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܫܝܢܐ ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ

المجد لله في العلى ، وعلى الارض السلام ، والرجاء الصالح لبني البشر . المجد للآب والابن والروح القدس من الآن والى أبد الابدين . افتح اللهم شفتي ، ليخبر فمي بتسبحتك . افتح يا رب شفتي ، ليرتل فمي مجدك .

أقم ، يا رب ، حارساً لفمي وحافظاً لشفتي ، لكي لا يميل قلبي الى كلام الشر ، ولا الى اعمال الاثم . اذكر ، يا رب ، مراحمك ونعمك الابدية ، ولا تذكر خطاياي التي فعلتها ، لكن أذكرني بحسب كثرة مراحمك .

قد احببت ، يا رب ، خدمة بيتك وموضع محل مجدك . لبيتك ينبغي التقديس ، يا الله ، طول الايام . سبحوا الرب ، يا جميع الشعوب ، ومجدوه يا سائر الامم ، لان نعمته قد عظمت علينا ، وحقاً الرب يدوم الى الابد .

المجد للآب والابن والروح القدس من الآن والى ابد الابدين ، وعلى الارض السلام ، والرجاء الصالح لبني البشر .

يبسط الكاهن يديه ويقول : ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܘܗܕܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܢܣܩ ܐܢܘ
ܕܢܫܩ :

ܦܪܘܡܝܘܢ : ܠܗܘ ܛܒܐ ܕܐܒܐ ܘܫܘܒܚܗ ܠܗܐ ܐܫܬܘܕܝ
ܐܘܪܟ . ܠܗܘ ܚܢܢܐ ܕܐܬܕܝܢ ܘܡܫܒܚܢܘ̈ܬܐ ܦܪܫ .
ܠܗܘ ܪܚܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܘܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܦܘܪܩ ܡܠܐ .

يضمّ يديه قائلا : ܛܳܒܳܐ ܕܠܶܗ ܝܳܐܶܐ ܫܽܘܒܚܳܐ ܘܐܺܝܩܳܪܳܐ
ܒܥܶܕܳܢܳܐ ܗܳܢܳܐ ܘܒܟܽܠܗܽܘܢ ܥܶܕܳܢܶܐ ܘܙܰܒܢܶܐ ܘܝܰܘܡܳܬܳܐ
ܘܫܢܰܝܳܐ ܕܚܰܝܰܝܢ ܗܳܫܳܐ ܘܒܟܽܠܙܒܰܢ ܠܥܳܠܡܺܝܢ.

ܚܣܝܐ : ܢܰܣܶܩ ܫܽܘܒܚܳܐ ܘܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ ܘܐܺܝܩܳܪܳܐ
ܠܗ̇ܘ ܪܰܒܳܐ ܕܰܙܥܰܪ ܢܰܦܫܶܗ ܘܪܰܒܺܝ ܠܒܬܽܘܠܬܳܐ
ܙܥܽܘܪܬܳܐ. ܠܗ̇ܘ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܶܐܬܒܰܪܢܰܫ ܘܦܰܪܩܶܗ ܠܓܶܢܣܳܐ
ܕܒܢܰܝܢܳܫܳܐ. ܠܗ̇ܘ ܪܳܡܳܐ ܕܰܐܡܺܝܟ ܘܰܐܪܺܝܡ ܠܡܰܟܺܝܟܶܐ.
ܛܳܒܳܐ ܕܠܶܗ ܝܳܐܶܐ ܫܽܘܒܚܳܐ ܘܐܺܝܩܳܪܳܐ ܒܥܶܕܳܢܳܐ ܗܳܢܳܐ
ܘܒܟܽܠܗܽܘܢ ܥܶܕܳܢܶܐ ܘܙܰܒܢܶܐ ܘܝܰܘܡܳܬܳܐ ܘܫܢܰܝܳܐ ܕܚܰܝܰܝܢ
ܗܳܫܳܐ ܘܒܟܽܠܙܒܰܢ ܠܥܳܠܡܺܝܢ. ܚܰܝܠܳܐ ܘܡܰܪܝܳܐ ܘܫܽܘܒܚܳܐ.
ܠܡܳܪܰܢ ܗܳܢܰܘ ܕܰܒܪܰܚܡܰܘܗܝ ܫܰܪܝ ܠܡܶܫܬܰܡܗܽܘ
ܦܳܪܽܘܩܳܐ ܠܰܒܢܰܝܢܳܫܳܐ. ܘܰܐܦܶܢ ܒܰܟܢܽܘܫܝܳܐ ܕܩܰܕܺܝܫܶܐ
ܕܰܒܢܽܘ ܡܶܢ ܥܰܠܡܳܐ. ܘܰܒܨܰܠܡܳܐ ܕܰܐܢܳܫܳܐ ܐܰܝܟ
ܕܰܒܫܰܡܝܳܐ ܕܠܶܗ ܫܽܘܒܚܳܐ.

او بالعربية

الحساي : لنرفعن التسبيح والمجد والاكرام لذلك العظيم الذي تصاغر وعظم البتول الصغيرة ، لذلك الاله الذي تأنس وخلص بني الانسان ، لذلك الرفيع الذي تواضع ورفع المتواضعين . الصالح الذي يليق له المجد والاكرام ، في هذا الوقت وفي كل الاوقات وجميع ايام حياتنا الى الابد .

الشعب : امين

اننا ، اذ نمدح بالتهاليل الروحية ونعظم الطوباوية مريم ، ام الله ، الدائمة بتوليتها ، نقدمها شفيعة عنا لابنها ، ثمرة احشائها ، قائلين : أبعد ، يا رب ، بصلوات امك عن الارض وجميع سكانها ، ضربات الغضب ، لاش الاخطار والفتن ، وامنع الحرب والسبي والمجاعة والوباء . تحنن علينا نحن الضعفاء ، افتقدنا نحن المرضى ، ساعدنا نحن المساكين ، انقذنا نحن المظلومين ، وأرح الموتى المؤمنين الذين انتقلوا من بيننا . وأهلنا جميعاً الى مصير أمين . لنرفع لك المجد الآن وكل اوان .

الشعب : امين

الخادم : اننا نذكر ام الله ...

يحني الكاهن رأسه ويضمّ يديه الى المذبح ويقول سرّاً :

ܠܟ ܢܦܫܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܘܒܪܐ ܡܠܟܐ ܘܡܚܝܢܐ
ܡܦܪܢܣܢܝ ܠܟ ܟܪܝܟܝܢ ܐܦ ܘܡܒܥܝܢ ܠܡܦܪܢܣܢܘܬܐ
ܗܘܐ ܟܗܢܐ ܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܪܚܡܝܟ ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ
ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܘܩܒܠ ܐܢܬ ܠܟܠܗܘܢ .

يضع يديه فوق التقدمة (اليمين فوق الشمال) بشكل صليب

ܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܘܦܪܘܩܢ ܘܐܠܗܢ ܕܡܪܢ ܘܒܪܟܘܗܝ
ܕܚܘܠܡܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܡܒܪܟܢܘܬܗ ܘܟܠܗ
ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܥܠ ܗܘܐ ܕܒܪܐ ܕܝܘܡ ܕܡܪܢ ܥܠܡ
ܢܦܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܚܕܐ ܠܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܘܠܐܚ ܚܝܐ . ܘܠܟܠܗܘܢ
ܚܢܢܐ ܕܡܪܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܝܟ ܘܡܕܒܪܐ
ܠܥܡܠܐ . ܡܬܕܟܪ ܕܝܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܩܕܝܫܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܐܒܐ
ܐܠܗܐ ܡܪܢ . ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝܢ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܘܠܡܫܡܫܢܐ . ܘܟܗܢܐ ܘܟܘܡܪܐ ܘܠܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܠܡܠܟܐ ܐܘܪܢ ܡܗܝܡܢܐ . ܘܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ
ܕܫܠܡܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܠܗ ܘܠܐ ܘܕܟܝܠܐ ܘܡܫܪܪܐ
ܦܠܢ ܕܠܐ ܡܕܒܪܐ ܕܠܗ ܡܦܪܢܣܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܕܪܝܫܝܢ
ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܚܝܢ ܘܟܪ̈ܝܗܐ ܕܒܥܘ ܘܕܝܚܝܬ .
ܘܠܟܠܗܘܢ ܚܝܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܪܘ ܕܝܠܐ
ܡܪܝܡܐ .

هنا يذكر الكاهن من يشاء من الاحياء : ܕܝܢ ܡܬܕܟܪܝܢ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܟ **ܦܠܢ ܘܦܠܢ** ܕܡܬܟܠܗܘ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܡܢܟ ܗܘ ܪܚܡܐ ܐܠܗܐ . ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܟܠܝܢ ܘܡܫܬܒܩ ܚܘܒܝܗܘܢ ܘܐܝܟ ܬܘܒܐ
ܕܚܘܒܝܗܘܢ ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܒܫܡܝܐ ܐܡܝܢ .

ويذكر المرضى : ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܚܘܣ ܥܠ ܥܒܕܝܟ

ܦܠ ܘܦܠ ܘܗܒ ܠܗܘܢ ܐܣܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ

ܘܦܓܪܐ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܥܕܬܐ ܐܠܗܐ ܡܪܢ

ܘܦܪܘܩܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܝܢ.

ويصلي لاجل الموتى : ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܘܠܘ

ܡܫܡܫܢ ܡܪܚܡܢܘܬܐ. ܩܒܠ ܠܬܫܡܫܬܐ ܗܕܐ

ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܟ ܡܢ ܚܛܗܝܢ ܚܠܦ ܢܦܫܬܗܘܢ

ܕܥܒܕܝܟ. ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ ܢܝܚܐ ܘܡܫܪܝܬܐ

ܥܡ ܐܒܗܝܢ ܩܕܝܫܐ ܥܒܕܝ ܨܒܝܢܟ.

صلاة من اجل الاب والام: ܐܠܗܐ ܥܒܕ ܛܝܒܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ

ܢܛܪ ܠܐܒܐ ܘܠܐܡܐ ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܡܗ

ܫܘܬܦܘܬܐ. ܘܟܠ ܕܥܒܕܘ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ

ܕܐܠܗܐ ܕܢܫܘܐ ܠܡܪܚܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܕܠܟ ܡܫܡܫܝܢ ܡܢ

ܚܛܗܝܗܘܢ ܕܢܦܫܬܗܘܢ.

ويقول في اعياد وتذكارات والدة الله : ܕܝܠܕܬ

ܘܦܪܫܬܗ ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܕܒܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܢ ܕܠܡܫܪܐ

ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܡܫܡܫܝܢ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܗܕܐ. ܕܗܝ ܗܘܬ

ܠܟ ܡܪܝ ܡܩܪܒܝܢܢ ܐܚܟ ܡܢ ܕܐܬܦܠܓܬ ܒܗ

ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܠܕܬܗ. ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܡܪܚܡܢܐ

ܕܝܠܕܬܗ ܡܩܕܫܬܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܕܥܠܡ ܦܠܐ

ܫܐܠܬܗ ܕܐܬܬܥܝܕܬ ܕܗܘ ܕܦܪܩ ܘܡܫܐ ܕܥܒܕܗ.

ܘܐܒܪ ܡܢܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܩܕܫܬܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܕܦܓܪܐ.

ܘܫܒܩ ܚܛܗܝܢ ܘܚܘܒܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܟ. ܘܥܒܕ

ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܪܫܐ ܕܫܒܝܠܟ ܘܪܚܡܝܢ ܛܝܒܘܬܐ

ܐܡܝܢ.

يقرع الكاهن صدره ثلاث مرات قائلا مراً :

ܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝ. ܐܠܗܘܬܐ

ܩܕܝܫܬܐ ܚܘܣ ܥܠ ܚܛܗܝ. ܐܠܗܘܬܐ

ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܩܒܠ ܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܐܝܕܝܐ
ܕܝܠܝ ܚܛܝܬܐ.

يجمع يديه فوق التقدمة ويقول سراً : ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܕܒܗ
ܘܒܚܢܢܗ ܐܬܚܙܝ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ ܦܠܚ
ܠܐܒܗܝܢ ܘܠܐܚܝܢ ܘܠܪܒܢܝܢ ܘܠܡܠܦܢܝܢ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ . ܐܠܗܐ ܚܘܣ ܘܪܚܡ ܘܫܪܐ
ܘܫܒܘܩ ܠܥܒܕܐ ܗܢܐ ܚܛܝܐ ܘܡܚܝܠܐ ܕܝܠܟ
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܟ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܬܪܝܨܬܐ. ܫܠܡܐ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܝܢ
ܕܡܢܟ ܥܠܝܐ ܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ ܢܬܟܠܠ ܐܢܬ ܕܝܠܟ ܘܐܡܪ
ܘܦܩܘܕ ܠܝ ܕܢܬܒܪܟ ܐܢܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܐܢܬ ܐܢܬ
ܡܪܝܐ ܘܫܡܝܐ ܡܫܒܚܐ ܘܫܡܗ ܕܩܘܕܫܐ
ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ.

يبسط الكاهن يديه قائلا سراً : ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ
ܟܠ ܗܘ ܡܚܘܣܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܠܐ ܨܒܐ ܐܢܬ
ܒܡܘܬܗ ܕܚܛܝܐ . ܒܥܐ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܚܛܝܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܝܠܟ . ܘܡܬܟܫܦ ܥܠܝܟ ܐܢܐ ܡܣܟܢܐ ܕܒܟܘܢ ܠܐ
ܢܦܘܩܘܢ ܕܝܠܟ. ܘܟܕ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܐ ܕܒܟ ܐܢܐ ܡܕܝܢ
ܕܐܬܐ ܠܘܬܟ ܕܝܠܟ ܡܢ ܕܚܘܒ ܡܚܒܘܬܟ ܕܗܘ
ܕܒܚܘܒܐ ܠܟܠܢ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܚܠܦܟ. ܘܠܐܒܐ ܕܠܐ
ܢܥܕܘ ܒܚܛܗܐ. ܘܠܐܒܐ ܕܝܠܟ ܡܢ ܩܘܪܒܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ . ܘܠܩܘܪܒܢܐ ܕܝܠܟ ܕܟܠ ܢܬܬܪܝܨ .
ܐܡܝܢܐ ܕܩܘܕܫ ܠܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܡܬܢܝܚ ܐܬܟܫܦ ܠܟ
ܡܫܘܒܚܐ ܕܐܬܐ ܠܘ ܐܠܗܐ ܡܪܢ ܘܠܗ ܠܟ ܫܘܒܚܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

يرفع صوته قائلا : ܒܛܝܒܘܬ ܐܠܗܐ ܡܪܢ ܘܫܒܘܚ
ܟܠܡ ܕܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܐ ܥܡܝܩܐ ܫܡܐ ܠܟ ܟܠ
ܕܫܘܒܚ ܠܟ.

الشعب : ܡܒܪܟܐ ܡܫܝܚܐ...

الكاهن : ܢܗܘܐ ܥܠܝܢ ܫܠܡܐ ܡܪܝ .

الشعب : ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ...

يرسم ذاته باشارة الصليب قائلا : ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ .

الشعب : ܐܡܝܢ الخادم : من اجل امان وسلام ...

يصلي الكاهن قائلا بصوت مرتفع : ܐܫܘܐ ܠܢ
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܡܬܪܚܡܢܐ ܕܒܗ ܡܬܬܟܠܢ
ܘܪܚܡܐ ܘܡܦܪܢܣܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܢܦܫܢ
ܩܕܡܝܟ ܕܒܠܐ ܘܩܕܝܫܐܝܬ ܢܩܘܡ ܘܢܫܡܫܟ ܐܝܟ
ܕܟܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܟܠ ܕܫܡܫܐ ܠܟ ܡܢ ܥܠܡ
ܘܐܘܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝ ܘܠܗܘܢ. ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ .

الشعب : ܐܡܝܢ .

يضع بخوراً ويبخر التقدمة ثلاث دفعات . ثم يدير المبخرة حول التقدمة ثلاث دفعات. ويبخر الصليب ثلاث دفعات. وشمال المذبح مرتين . ويمين المذبح مرتين . ثم الشعب كما مرّ آنفاً ويقول :

ܪ̈ܚܡ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܛܝܒܘܬܟ ܘܐܝܟ ܣܘܓܐܐ
ܕܪ̈ܚܡܝܟ ܥܛܘܪ ܚܛܗܝ. ܐܣܓܐ ܐܚܠܝܢܝ ܡܢ ܥܘܠܝ
ܘܡܢ ܚܛܗܝ ܕܟܝܢܝ ܡܛܠ ܕܥܘܠܝ ܝܕܥ ܐܢܐ
ܘܚܛܗܝ. ܠܘܩܒܠܝ ܐܢܘܢ ܒܟܠܙܒܢ. ܠܟ ܒܠܚܘܕܝܟ
ܚܛܝܬ ܘܒܝܫܬܐ ܩܕܡܝܟ ܥܒܕܬ ܡܛܠ ܕܬܙܕܕܩ
ܒܡܠܝܟ ܘܬܙܟܐ ܒܕܝܢܟ . ܗܐ ܓܝܪ ܒܥܘܠܐ
ܐܬܒܛܢܬ ܘܒܚܛܗܐ ܝܠܕܬܢܝ ܐܡܝ . ܗܐ ܓܝܪ
ܩܘܫܬܐ ܪܚܡܬ ܘܟܣܝܬܐ ܕܚܟܡܬܟ ܐܘܕܥܬܢܝ .
ܙܠܘܦ ܥܠܝ ܙܘܦܐ ܘܐܬܕܟܐ ܬܚܠܠܢܝ ܒܗ ܘܡܢ
ܬܠܓܐ ܐܚܘܪ . ܐܫܡܥܝܢܝ ܒܣܘܣܝܐ ܘܚܕܘܬܐ ܘܢܚܕܘܢ
ܓܪ̈ܡܝ ܡܟܝܟܐ . ܐܗܦܟ ܐܦܝܟ ܡܢ ܚܛܗܝ ܘܟܠܗܘܢ
ܥܘܠܝ ܥܛܘܪ. ܠܒܐ ܕܟܝܐ ܒܪܝ ܒܝ ܐܠܗܐ ܘܪܘܚܐ
ܬܪܝܨܬܐ ܚܕܬ ܒܓܘܝ. ܠܐ ܬܫܕܝܢܝ ܡܢ ܩܕܡܝܟ ܘܪܘܚ

ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܥܒܕܟ. ܐܠܐ ܐܫܘܐ ܠܝ ܠܬܫܡܫܬܟ
ܘܦܪܘܩܢܝ ܘܐܘܕܝ ܡܫܒܚܢܐ ܐܫܒܚܝܟ ܕܐܦ
ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܝ ܘܫܘܒܚܐ ܠܟ ܐܡܪ ܢܣܩܘܢ. ܦܪܘܩܢ
ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ
ܒܬܫܒܚܬܐ. ܦܬܚܐ ܦܘܡܝ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܘܦܘܡܝ
ܢܒܥ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܨܒܝܬ ܒܕܒܚܐ ܐܠܐ
ܒܠܒܐ ܡܟܟܐ ܬܬܪܥܐ ܘܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܦܪܘܩܝ
ܡܬܡܟܟܐ. ܠܒܐ ܬܒܝܪܐ ܘܡܟܝܟܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܝܛ. ܐܛܒ
ܒܨܒܝܢܟ ܠܗ ܠܨܗܝܘܢ ܘܢܬܒܢܘܢ ܫܘܪܝܗ ܕܐܘܪܫܠܡ.
ܗܝܕܝܢ ܬܨܒܐ ܒܕܒܚܐ ܕܟܐܢܘܬܐ ܘܒܩܘܪܒܢܐ ܘܒܡܥܠܝܬܐ.
ܗܝܕܝܢ ܢܣܩܘܢ ܬܘܪܐ ܥܠ ܡܕܒܚܟ. ܘܠܟ ܢܐܐ
ܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ.

ارحمني يا الله كعظيم رحمتك ، وكمثل كثرة رحمتك امح
ماآثمي . اغسلني كثيراً من اثمي ، ومن خطيئتي طهرني . لاني انا

عارف بآثامي وخطاياي امامي في كل حين . لك وحدك اخطأت
والشر قدامك صنعت . لكيما تصـدق في اقوالك وتغلب في
محاكمتك . هاأنذا بالاثام حبل بي ، وبالخطايا ولدتني امي . لانك
قد احببت الحق واوضحت لي غوامض حكمتك ومستوراتها .
تنضحني بالزوفى فاطهر ، وتغسلني فابيض اكثر من الثلج . تسمعني
سروراً وبهجة ، فتجزل عظامي الذليلة . إصرف وجهك عن خطاياي
وامح كل مآثمي . قلباً نقياً اخلق فيّ يا الله ، وروحاً مستقيماً جدد
في احشائي . لا تطرحني من امام وجهك ، وروحك القدوس لا
تنزعه مني .

امنحني بهجة خلاصك ، وبروح رئاسي اعضدني فاعلم الاثمة
طرقك ، والكفرة اليك يرجعون . نجني من الدماء يا الله ، اللهم
اله خلاصي ، يبتهج لساني بعدلك . يا رب افتح شفتي ليخبر فمي
بتسبحتك . لانك لو آثرت الذبيحة ، لقـد كنت الآن أعطي ،
ولكنك ما تسر بالمحرقات . فالذبيحة لله روح منسحق . القلب
المتخشع المتواضع لا يرذله الله . أصلح يا رب بمسرتك صهيون ،
ولتبن اسوار اورشليم . حينئذ تسر بذبيحة العدل قرباناً ومحرقات .
حينئذ يقربون على مذابحك العجول . ولك يليق المجد يا الله .

يبسط الكاهن يديه قائلا علناً : ܪܚܡ ܥܠܝܢ ܡܪܝܐ

ܐܝܟ ܛܝܒܘܬܟ . ܘܫܒܘܩ ܚܛܗܝܢ ܒܡܪܚܡܢܘܬܟ .

ܘܐܦܝܣ ܠܒܘܠܟܝܢ ܠܡܬܚܪܘܬܐ ܚܢܢܐ ܕܝܠܟ . ܘܒܢܝ

ܒܢ ܥܕܬܐ ܕܝܠܟ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ .

ܘܩܒܠ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܝ ܘܡܢܬܐ ܕܚܠܦܝܢ ܡܛܠ

ܡܚܝܠܐ ܘܚܛܝܐ ܕܒܢܝ ܢܦܫܬܐ . ܘܐܦ ܒܟܘܠܠ

ܐܘܪܚ ܘܐܦܠܐ ܠܚܛܝܐ ܟܠܗܘܢ . ܕܒܚܘܒܟ ܠܟܠܗܘܢ

ܐܘܫܛ ܘܡܚܣܢ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗܘܢ . ܐܟܠ

ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ .

الشعب : ܐܡܝܢ فلنقف حسناً ...

الكاهن : ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ ܘܥܡ ܪܘܚܟ

ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܩܘܠܣܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܢܣܩ

ܕܢܫܩ :

يقول الكاهن هنا وهو باسط يديه احد الميامر الاتية :

ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ

ܕܫܠܡܘܬܗ ܗܘ ܕܝܗܒܬܐ ܕܡܢܗ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ

ܘܐܠܗܐ . ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ

ܕܫܠܡܘܬܗ ܗܘ ܕܟܘܠܗ ܕܩܘܡ ܡܫܡܫܐ ܡܫܘ

ܐܝܟܘܬܗ ܗܘܐ .

ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ

ܕܫܠܡܘܬܗ ܗܘ ܕܟܘܠܠ ܕܒܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܢ

ܐܝܟܢܐ . ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ

ܕܫܠܡܘܬܗ ܗܘ ܪܙܐ ܕܐܝܬܘ ܒܟܢܫܐ ܘܫܘܒܚܐ

ܠܐܝܟ

ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ

ܒܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܠܟܝ ܦܘܪܫܐ ܠܒܢܝ ܒܗ.

ܛܘܒܝܟܝ ܡܪܝܡ ܕܗܕܐ ܒܟܘܒܟܝ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܒܚܘ

ܘܪܡܫܗ ܕܐܒܐ ܘܒܪ ܐܠܗܐ.

ܛܘܒܝܟܝ ܡܪܝܡ ܕܐܢܬܝ ܫܒܝܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘ

ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܝܘ ܡܬܒܪܝܬܐ ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܛܘܒܝܟܝ

ܡܪܝܡ ܕܛܠܝܢ ܒܥܘܒܟܝ ܘܐܝܟ ܕܡܬܟܢ ܠܟܝ:

ܒܝܬܐ ܕܡܐܬܝܢ ܒܗ ܚܝܠܝܢ ܪܘܚܐ.

ܛܘܒܐ ܢܬܠܘܢ ܟܠ ܫܪܒܬܐ ܠܒܬܘܠܘܬܟܝ

ܕܟܕ ܕܝܠܕܬܝ ܠܡܪܢ ܠܐ ܐܬܚܒܠܬ ܒܪܝܬܐ. ܘܐܦ

ܗܘܝܐ ܢܬܠ ܛܘܒܐ ܠܒܬܘܠܘܬܟܝ ܟܕ ܡܙܝܚܐ

ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟܝ.

ܐܦ ܚܢܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܢ ܕܒܬܘܠܘܬܟܝ

ܢܫܒܚܝܟܝ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܩܘܡ ܕܒܪܘܟܬܟܝ.

ܢܩܒܠ ܡܢܟ ܒܪܟܬܟ ܒܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܘܢܬܪܒܐ

ܒܗ ܟܠ ܢܦܫܬܢ ܐܡܝܢܐܝܬ.

ܗܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܒܚܬ ܡܪܗ ܘܗܘܝܬ ܐܝܩܪܐ.

ܘܬܪܝܢ ܟܢܝܢ ܐܦ ܙܒܢܝܢ ܡܢܟ ܒܚܕ ܡܘܡܐ.

ܬܘܕܝܬܐ ܠܟ ܘܠܐܒܘܟ ܥܡܟ ܘܠܪܘܚܟ ܩܕܝܫܐ. ܬܠܝܬܝܐ

ܡܫܘܚܬܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ. ܐܒܐ ܘܒܪܐ...

يا صالحا

ܛܒܐ ܕܐܝܬܝ ܒܗܘܢܐ ܟܠ ܡܕܡ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ

ܘܗܘܝܬܢ ܒܨܠܡܟ ܒܪܐ ܘܐܩܝܡ ܟܠ ܐܬܩܢܐ.

ܒܪܘܚܐ ܚܝܬܐ ܡܬܝܠܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢܦܫ

ܘܡܬܠܬܐ ܒܗ ܡܢ ܬܠܬܐ ܘܫܒܐ ܕܝܘܬܐ ܘܕܘܪܫܐ.

ܘܒܢܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܠܐܪܥܐ ܒܫܘܦܪܐ ܕܒܝܬܐ

ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܝܩܪܐ ܥܡܝܡܐ ܢܦܫܗ ܡܠܟܐ

ܠܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܓܠܝܗ ܒܣܒܪܬܐ ܕܚܝܐ ܡܚܝܢܐ ܘܗܘܐ
ܘܡܘܕܝܢܐ ܘܡܠܦܢܐ ܠܐܘܪܚ ܚܘܒܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ.

ܕܢܒܝ̈ܐ ܘܣܗ̈ܕܐ ܘܒܬܘ̈ܠܐ ܐܦ ܟܗ̈ܢܐ ܕܫܡܫܘ
ܒܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝܘܡ̈ܬܐ ܕܫܡܫܘܬܐ. ܘܐܣܩܘ ܠܗ
ܩܘܪܒܢܐ ܗܘܝܐ ܕܒܣܡ̈ܐ ܢܩܝ̈ܐ ܠܫܡܗ ܘܩܪܒܘ ܠܗ
ܦܐܪܘ ܘܕܒܚܘ ܘܢܟܣܘ ܠܬܘܕܝܬܗ.

ܐܘ ܟܗ̈ܢܐ ܕܗܘܝܬܘܢ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܕܐܝܩܪܐ
ܕܚܫ̈ܐ ܠܐ ܡܬܢܚ ܚܫܝܢ ܠܗ ܘܟܝܢܐ ܢܗܘܐ ܠܗ.
ܐܘ ܟܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܠܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܪ̈ܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܐ ܐܝܬܐ ܚܕ ܐܝܬܐ.

ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܡܝܐ ܐܘ ܡܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡܝܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܗܠܝܢ ܠܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܢ.

ܘܥܒܪ ܘܚܬܡ ܘܩܕܫ ܥܠ ܠܩܕܝܫܘܗܝ ܛܘܒܢܐ ܘܗܘ
ܓܒܝܐ ܠܚܣ̈ܝܐ ܟܕܡ ܐܟܡܐ ܕܦܩܕܗ ܐܡܪ ܠܗ.

ܐܝܟ ܡܪܢ ܗܘܝܢ ܕܒܪܐ ܡܟܠܠ ܡܫܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܒ ܐܬܡܫܚ ܟܕ ܘܥܒܕܗ ܐܠܐ ܐܠܗܝܐ ܠܟܗܢܘܬܗ.
ܡܛܠ ܡܘܗܒܬܐ ܗܝܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܠܗܐ
ܘܡܪܝ ܢܣܓܠ ܥܠ ܚܝܠܐ ܘܟܗܢܘܬܗ ܠܒܢܘܗܝ.

ܛܘܒܝ: ܠܚܝܐ ܕܪܚܡܘ ܘܐܢܫ ܠܥܠܡܐ
ܕܡܫܒܚܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܒܕܝܢ ܐܝܟ ܘܡܪܝܡ
ܒܬܪܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ. ܐܟܘܬ ܕܟܬܒ ܘܐܬܦܠܛܘ ܚܝ
ܟܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܘܟܠܗܘܢ ܘܣܒܝܢ ܒܟܠ
ܚܕ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

الخادم : ܣܛܘܡܢ ܩܠܘܣ . .

يضع بخوراً ويبخر التقدمة بشكل صليب فوقها : اي يأخذ المبخرة بين التقدمة والمذبح ، ثم بين التقدمة وصدره ، ثم لجهة الانجيل ثم لجهة شمال المذبح ، مردداً ثلاث مرات :

ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ. ܩܕܝܫܬ ܚܝܠܬܢܐ. ܩܕܝܫܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ

الخادم : ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ

يدير المبخرة حول التقدمة ثلاث مرات ويبخر الصليب قائلاً :

ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܚܝܠܬܢܐ ܘܠܐ ܡܝܘܬܐ ܡܪܝܐ. ܗܘ
ܕܒܩܕܝܫܐ ܫܪܐ ܐܝܟ ܕܒܩܕܝܫܐ ܡܬܢܝܚ ܙܕܝܩܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܩܕܝܫ ܡܪܢ ܫܡܝܢ ܘܐܪܥܐ ܡܠܝܢ
ܡܢ ܫܘܒܚܗ ܙܪܘܐ ܕܫܘܒܚܗ ܘܝܩܪܗ. ܐܡܝܢܐ
ܕܡܫܒܚܐ ܕܠܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܒܟܠܗ ܩܕܝܫܐ
ܗܘܐ ܘܡܫܒܚ ܠܥܠܡܝܢ.

الخادم : ܡܠ ...

يبارك الكاهن الخادم قائلاً : ܐܡܪ ܘܡܫܒܚ ܠܒܪܘܝܗ.

الخادم : ܗܘ ܕܚܠܝܢ ܡܢܗ ܫܡܝܢܐ ܘܐܪܥܢܝܐ
ܟܠ ܡܢܗܪܬܐ ܗܘ ܐܡܫܬܡܥ ܟܠ ܡܒܪܝܐ
ܘܡܫܒܚ ܠܗ ܒܥܘܠܐ ܘܐܢ.

الكاهن : ܗܘ ܕܒܪܘܒܐ ܘܫܘܪܐ ܕܚܝܠܐ ܪܒܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ. ܗܘ ܐܡܫܬܡܥ ܟܠ ܡܒܪܝܐ ܘܡܫܒܚ
ܠܗ ܒܥܘܠܐ ܘܐܢ.

يقول الخادم : ܐܠܗܐ ܕܡܠܐ ܒܪܚܡܘܗܝ...

هنا يقرأ الخادم فصلاً من رسالة القديس بولس الرسول .

يبارك الكاهن الخادم قبل قراءة الرسالة : ܫܘܒܚܐ
ܠܡܪܗ ܕܦܘܠܘܣ ܘܕܫܠܝܚܐ ܘܕܡܠܦܢܐ. ܪܚܡܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܘܢ ܥܠ ܩܪܝܐ ܘܥܠ ܫܡܘܥܐ، ܘܥܠ
ܡܬܢܝܚܐ ܗܘ ܘܥܠ ܡܫܬܡܥܢܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ.

وبعد قراءة الرسالة يبارك الكاهن الخادم : ܐܠܗܐ ܢܒܪܟ

ܘܢܬܠܒܒ ܘܢܚܕܐ ܠܟܠܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܒܫܘܒܚܗ ܐܠܐ
ܕܚܝܐ ܠܥܠܡܝܢ .

الخادم : ܗܠܠܘܝܐ ܘܗܠܠܘܝܐ

يبسط الكاهن يديه ويقول : ܕܢܚܘ ܠܗ ܕܚܝܐ
ܕܡܘܚܝܢܐ . ܫܘܒܚܗ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܦܪܘܩܢ
ܘܡܚܝܢܐ . ܘܣܓܕܝܢܢ ܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܕܫܕܪܗ . ܘܠܪܘܚܗ
ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܚܝܐ ܡܚܝܢܐ ܠܥܠܡܝܢ . ܩ .

الخادم : امام بشارة مخلصنا ...

يقول الكاهن : ܫܠܡܐ ܠܟܘܠܟܘܢ ܫܠܡܐ ܠܟܘܠܟܘܢ
ܫܠܡܐ ܠܟܘܠܟܘܢ . ܡܪܝܐ ܠܟܘܠܟܘܢ . هنا يبارك الكاهن

يقول الخادم : ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ

الكاهن : ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ، ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܢ ܟܐܪܘܙ ܦܠܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܟܪܙܐ

ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ، ܡܒܫܪܐ ܕܚܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܡܫܒܚܢ . وإذا كان الانجيل من لوقا او مرقس يقول :
ܟܪܘܙ ܦܠܢ ܡܣܒܪܢܐ ܕܐܡܪ ܚܝܐ ..)

الخادم : كونوا في السكوت ...

الكاهن : ܒܙܒܢܐ ܗܟܝܠ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܪܢ
ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܠܟܠ ܡܫܒܚܘܬܗ ܘܠܒܢܝܫܐ .

الشعب : ܐܡܝܢ ܒܪܝܟ

يلتفت الكاهن من شمال المذبح نحو الشعب ويبارك ثلاث مرات قائلا :

+ ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܪܒܐ
ܕܐܒܘܗܝ ܘܫܝܢܐ ܕܪܘܚܗ . ܗܘ ܕܐܬܚܫܒܐ
ܥܠ ܟܘܪܗܢ ܘܥܠ ܡܘܬܢ ܕܚܝܐ . ܗܘ ܕܐܬܢܚܬ
ܥܠ ܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܒܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܘܡܢ

ܘܩܕܫܬ ܐܢܘܢ ܘܒܛܘܪܐ ܕܙܝܬܐ ܘܒܪܟܬ ܐܢܘܢ + ܗܝ
ܬܐܬܐ ܘܬܫܪܐ ܘܬܓܢ ܥܠ ܐܚܝ ܩܪܘܝܐ ܘܫܡܘܥܐ
ܘܬܛܪ ܐܢܘܢ. ܘܬܛܪ ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܘܥܡܘܪܘܗܝ
ܡܗܝܡܢܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܘܥܡܘܪܝܗ ܡܗܝܡܢܐ.
ܘܬܥܒܕ ܢܝܚܐ ܛܒܐ ܠܥܢܝܕܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܫܢܝܘ ܡܢܗ.
ܘܬܛܪ ܚܝܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܥܡܝܪܝܢ ܒܗ ܒܟܠܙܒܢ
ܘܒܟܠܥܕܢ ܠܥܠܡܝܢ. +

الشعب : ܐܡܝܢ

او بالعربية

يمين ربنا يسوع المسيح ، وذراع جبروته العلية وقوة عظمته الخفية ، الحاملة كل البركات وجميع مواهب الحياة ، تلك التي انبسطت على الرسل القديسين في علية صهيون المقدسة وقدستهم ، وفي جبل الزيتون وباركتهم . فلتأت وتحل وتستقر على اخوتي القارئين والسامعين وتحفظهم. وتحفظ هذا القطر وسكانه المؤمنين ، وهذه البلدة او المدينة وساكنيها المؤمنين ، وتجعل راحة صالحة

للموتى المؤمنين الذين انتقلوا منها ، وتحرس الاحياء المؤمنين الساكنين فيها الآن وكل اوان والى الابد .

الشعب : آمين

الكاهن : ܒܪܟܬܐ ܘܫܠܡܐ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ، ܕܡܠܬܗ ܚܝܬܐ
ܕܐܬܟܪܙܬ ܠܟܘܢ، ܬܗܘܐ ܥܡ ܟܠܟܘܢ.

الشعب : ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

الكاهن : ܡܪܝܐ ܢܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܘܥܠܝܟܘܢ،
ܘܥܠ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܗ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܢܝ
ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

يصنع الكاهن على ذاته اشارة الصليب قائلاً :

باسم الآب والابن والروح القدس آمين

عند نهاية القراءة يقبل الكاهن الانجيل ويقول :

ܐܡܝܢ ܘܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ

يضم الكاهن يديه امام صدره ويقول :

ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܘܡܠܟܢ
ܥܠ ܐܦܝ ܡܛܠܬܗܘܢ ܚܛܗ̈ܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܠܐܒܘܗܝ ܕܫܕܪܗ
ܠܦܘܪܩܢ ܘܠܪܘܚܗ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ
ܠܥܠܡܝܢ.

يبسط الكاهن يديه ويقول بصوت عالٍ : ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ
ܘܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܚܛܝܐ ܘܚܠܫܐ
ܐܡܪ ܡܪܝ ܕܡܢ ܦܘܡܐ ܠܒܘܣܡܐ ܢܣܒܐ ܕܢܦܫܐ ܠܟ
ܠܥܠܡܐ. ܡܚܝܠ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܫܦܝܪܐ ܘܐܝܟ
ܕܫܦܝܪܐ ܕܢܦܩܐ ܠܟܫܡܫܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܠܢܦܫܗ
ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܠܡܚܠܐ. ܗܘܐ ܡܚܝܠܢ ܠܗ
ܠܐܒܘܗܝ ܕܘܟܐ ܟܠ ܡܪܚܐ. ܘܠܟܘܬܐ ܡܠܟ
ܦܘܪܩܢ.

يرسم ذاته باشارة الصليب ويقول وهو باسط يديه :

ܫܘ̄ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗ̄ : ܘܥܠܝܢ
ܡܪܝܐ ܠܚܛ̈ܝܐ ܘܚܢܢܐ ܠܟܠ ܠܗܘܢ ܕܠܥܠܡܝܢ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܥܡ ܡܪܚܡܢܐ.

يضع بخوراً ويبخر كالمرة الاولى قائلا :

ܡܘܕܝܢܢ ܠܟ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ
ܒܪܘܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܝܚܝܕܝܐ
ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ. ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ. ܐܠܗܐ
ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ. ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܘܫܘܐ
ܒܐܘܣܝܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܟܠ ܡܕܡ. ܗܘ
ܕܡܛܠܬܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ

ܫܡܝܐ . ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ
ܒܬܘܠܬܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ . ܘܐܙܕܩܦ ܡܛܠܬܢ
ܒܝܘܡܝ ܦܢܛܝܘܣ ܦܝܠܛܘܣ . ܘܚܫ ܘܡܝܬ
ܘܐܬܩܒܪ: ܘܩܡ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܨܒܐ .
ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܝܬܒ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ .
ܘܬܘܒ ܐܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܠܡܕܢ ܚܝ̈ܐ ܘܡܝ̈ܬܐ
ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ . ܘܒܚܕ ܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܟܠ . ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܢܦܩ . ܘܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܒܪܐ ܡܣܬܓܕ
ܘܡܫܬܒܚ . ܗܘ ܕܡܠܠ ܒܢܒܝ̈ܐ ܘܒܫܠܝ̈ܚܐ . ܘܒܚܕܐ
ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܘܫܠܝܚܝܬܐ . ܘܡܘܕܝܢܢ
ܚܕܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ . ܘܡܣܟܝܢܢ
ܠܢܘܚܡܐ ܕܡܝ̈ܬܐ ܘܠܚܝ̈ܐ ܚܕ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ
ܐܡܝܢ .

او بالعربية

نؤمن باله واحد آب ضابط الكل . خالق السماء والارض . كل ما يرى وما لا يرى . وبرب واحد يسوع المسيح ابن الله الوحيد . المولود من الآب قبل كل الدهور . اله حق . مولود غير مخلوق . مساو للآب في الجوهر . الذي به كان كل شيء . الذي من اجلنا نحن البشر ، ومن اجل خلاصنا نزل من السما . وتجسد من الروح القدس ، ومن مريم العذراء ، وصار انساناً . وصلب عنا على عهد بيلاطوس البنطي . تألم ومات وقبر . وقام في اليوم الثالث ، كما جاء في الكتب . وصعد الى السما . وجلس عن يمين الاب . وايضاً يأتي بمجد عظيم ليدين الاحياء والاموات ، الذي لا فناء لملكه .

ونؤمن بالروح القدس الرب المحيي المنبثق من الآب والابن . الذي هو مع الآب والابن . يسجد له ويمجد . الناطق بالانبياء والرسل . وبكنيسة واحدة جامعة مقدسة رسولية .

ونعترف بمعمودية واحدة لمغفرة الخطايا . ونترجى قيامة الموتى والحياة في الدهر العتيد امين .

يغسل الكاهن اطراف اصابعه قائلا : ܐܫܝܓ ܐܝܕܝ
ܘܐܬܟܪܟ ܠܡܕܒܚܟ ܡܪܝܐ. ܕܐܫܡܥ ܩܠܐ
ܕܬܘܕܝܬܟ ܘܐܫܬܥܐ ܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪܬܟ. ܘܐܚܕܐ ܘܐܪܘܐ
ܒܗ ܘܐܙܡܪ ܠܫܡܟ ܡܪܝܡܐ.

الكاهن : ܠܢܦܫܝ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܘܩܡ ܬܘܒ ܘܚܠܡ
ܫܢܝܐ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܠܢ ܥܠܐ ܕܚܛܗܝ ܠܝ

الشعب : ܡܪܝܐ ...

الكاهن : ܪܚܡܘ ܥܠܝܟ ܫܘܠܐ ܡܪܢ.

الشعب : ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ...

يرسم ذاته باشارة الصليب ويقول :

الكاهن : المجد للآب والابن والروح القدس من الآن والى الابد

يبسط الكاهن يديه ويقول بصوت عالٍ : ܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܬ ܠܫܠܝܚܝܟ : ܫܠܡܐ ܫܒܩ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ. ܐܬܪܥܐ ܠܢ ܒܨܒܝܢܟ ܛܒܐ ܘܗܒ ܠܢ
ܫܝܢܟ ܘܫܠܡܟ ܘܢܣܩ ܠܟ.

الشعب : ܐܡܝܢ

او بالعربية

يا سيدنا يسوع المسيح الذي قلت لرسلك : السلام استودعكم ، سلامي خاصة اعطيكم . ارتض بحسن ارادتك واعطنا امانك وسلامك . ونصعد لك المجد ولابيك المبارك ولروحك القدوس الآن وكل اوان والى ابد الابدين .

الخادم : فلنقف حسناً باجمعنا . . .

والكاهن ينحني قليلا ويقول سراً :

ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕܟܠ ܗܘ ܕܡܫܡܠܝܐ ܘܣܥܪܬ
ܡܕܒܪܢܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܫܡܫ ܠܢ ܒܪܚܡܐ ܘܚܝܠܐ
ܥܒܕܐ ܕܝܠܟ ܩܕܡ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܗܘܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܥܕܬܟ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܝܟ ܡܪܢ ܗܘܟܠ
ܕܢܫܡܫ ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܟ ܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܘܗܒ ܠܝ ܡܫܟܚܘܬ ܦܘܡܐ ܕܢܦܪܐ ܠܫܘܒܚ ܩܕܝܫ
ܫܡܟ ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܕܩܢܡ ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܥܘܡܪ
ܘܡܫܘܡܠܢܐ ܕܥܡܟ. ܘܢܬܠ ܡܠܐ ܠܥܒܕܐ
ܒܢܘܗܪܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܢܬܟܠ ܒܫܘܒܚܟ ܘܢܬܢܗܪ
ܕܢܫܒܚܟ ܘܢܣܓܘܕ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐܒܘܟ
ܘܠܪܘܚܐ ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ
ܠܥܠܡܝܢ.

يقبّل الكاهن طرف الناقور الكبير ثم يطويه فوق الكأس :

يبسط الكاهن يديه ويقول علناً :

ܣܓܕܝܢܢ ܠܟ ܡܪܝܐ ܘܒܥܝܢܢ ܡܢܟ ܗܘ ܛܒܐ
ܬܬܠ ܠܢ ܫܝܢܟ ܕܒܗ ܢܬܦܪܩ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܐܡܝܢܐܝܬ.
ܘܢܫܒܚ ܠܟ...

نسجد لك يا رب ونطلب منك ايها الرؤوف ان تمنحنا امانك لننجو من الشرور على الدوام . ونصعد لك المجد ...

الشعب : امين

يبسط يديه ويقول علناً : ܩܒܠ ܩܘܪܒܢܝܢ ܡܪܝܐ
ܘܬܩܢ ܝܘܡܬܢ ܒܫܝܢܟ ܘܦܨܢ ܡܢ ܐܒܕܢܐ ܕܠܥܠܡ
ܘܥܡ ܥܢܐ ܓܒܝܬܐ ܕܝܠܟ ܡܢܝ ܠܢ. ܘܢܫܒܚ ܠܟ
ܬܫܒܘܚܬܐ ...

إقبل قرابيننا يا رب، ورتب ايامنا بسلامك، ونجنا من الهلاك المؤبد ، واحصنا بين خراف مختاريك ، ونصعد لك المجد ...

الشعب : امين

الكاهن : ليعط كل منا السلام ...

الكاهن يمس بطرف اصابعه المذبح ثم يقبلها قائلا :

ܫܠܡܐ ܠܟ ܡܕܒܚܐ ܕܐܠܗܐ .

ثم يمس الصينية والكاس بطرف اصابعه ويقبلها قائلا :

ܘܫܠܡܐ ܠܐܪ̈ܙܐ ܩܕܝܫܐ ܕܣܝܡܝܢ ܠܟ .

السلام لك ، يا مذبح الله . السلام للاسرار المقدسة الموضوعة عليك .

ثم يضع يده فوق يد الشماس ويقول : ܫܠܡܐ ܠܟ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ .

السلام لك ، يا خادم الروح القدس .

يرفع النافور الكبير عن الكاس ويديره حول التقدمة ثلاثاً مرفرفاً به

ܐܝܬܝܟ ܗܘ ܟܐܦܐ ܚܣܝܢܬܐ ܗܝ ܕܐܪܕܝܬ ܬܪܥܣܪ
ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܬܪܥܣܪ ܫܒܛܝܢ ܕܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܝܠ

ثم يرسم ذاته به . ثم الشعب من يمين المذبح ثم من شماله :

ܚܘܒܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ✠ ܛܝܒܘܬܐ ܕܡܢ

ܕܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ ✠ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܫܪܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܩܘܕܫܐ ✠ ܬܗܘܐ ܥܡ ܟܠܟܘܢ ܐܚܝ ܠܥܠܡܝܢ .

الشعب : ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ .

انت هي الصخرة الصلدة التي جرى منها اثنا عشر نهراً لاسباط اسرائيل الاثني عشر : محبة الله الآب ونعمة الابن الوحيد وشركة وحلول الروح القدس فلتكن مع جميعكم، يا اخوتي ، الى الابد .

الكاهن يقول ثلاث مرات راسماً كل مرة صليباً اولاً على الصينية ويرفع عنها الغطاء . ثانياً على الكاس ويرفع عنها الغطاء . ثالثاً على الاثنين معاً راداً الغطاء الى الكاس :

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ✠ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܐܝܬܝܐ ܩܕܡܝܐ ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܕܟܠܗ ܦܘܪܩܢܐ . ܗܫܐ
ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ .

الشعب : ܐܡܝܢ

المجد للآب والابن والروح القــدس +السر المسجود له والممجد ، الذي لا انقسام فيه الآن وكل اوان الى الابد .

الكاهن يرفع يديه الى امام جبهته وهنا يضمها :

ܠܥܠ ܢܗܘܘܢ ܠܘܬܟ ܗܘܢܝܢ ܘܡܕܥܝܢ ܘܠܒܘܬܐ ܕܟܠܢ .

لتكن افكارنا ، وعقولنا ، وقلوبنا مرتفعة الى العلى .

الشعب : انها لديك ...

الكاهن ينزل يديه ويبسطها : ܢܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܒܕܚܠܬܐ ܘܢܣܓܘܕ ܒܪܬܝܬܐ

لنشكر الرب بالخوف ، ونسجد له بالرعدة .

الشعب : انه واجب ولايق

يقول الكاهن سراً ويضم يديه امام صدره : ܫܘܐ ܘܙܕܩ ܡܫܪܪܐܝܬ ܕܢܘܕܐ ܠܟ ܐܟܫܝܪܐܝܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܟܠ .

ثم يعلن باسطاً يديه : ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܠܟ ܡܠܐܟܐ . ܣܓܕܝܢ ܠܟ ܡܪܘܬܐ . ܙܐܥܝܢ ܡܢܟ ܫܘܠܛܢܐ . ܫܡܝܐ ܘܚܝܠܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܣܪܦܐ ܛܘܒܢܐ ܐܟܚܕܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ . ܥܡܗܘܢ ܐܘܠܐ ܠܢ ܕܢܩܥܐ ܐܡܟܝܐܝܬ ܘܢܐܡܪ ܫܘܝܐܝܬ : ܩܕܝܫ

تمجدك يا رب الملائكة ، يسجد لك السادات ، يرتجف منك السلاطين . السماوات وقواتها ، والسارافيم الطوباويون يبجلونك معاً . فاهلنا ان نصرخ معهم خاضعين ، ونقول متفقين : قدوس ...

الشعب : قدوس ...الكاهن يرفرف ثلاثاً حول التقدمة .

الكاهن يرسم ثلاثة صلبان الاول على الصينية والثاني على الكاس والثالث على كلتيهما معاً قائلا :

ܩܕܝܫ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܫܕܪܬ ܠܦܘܪܩܢ ܠܒܪܟ ܚܒܝܒܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ .

قدوس انت ، يا الله الآب ، يا من ارسلت لخلاصنـــا ابنك الحبيب ، ربنا يسوع المسيح .

كلام التقديس

هنا يأخذ البرشانة بين يديه ويرفع نظره عند قوله ܘܐܘܕܝ الى الصليب . ثم يرسم على البرشانة ثلاثة صلبان ويعمل الكاهن اشارة كسر ولا يكسر عند قوله ܘܩܨܐ ماساً اطراف البرشانة الاربعة ثم ينحني ويلفظ الصورة الجوهرية ثم يسجد ويقوم :

تقديس الخبز: ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܕܩܕܡ ܚܫܐ ܕܝܠܗ ܢܣܒ
ܠܚܡܐ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ ܩܕܝܫܬܐ ܘܐܘܕܝ ܠܐܒܘܗܝ ܒܫܡܝܐ
ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܟܠ . ܘܐܘܕܝ ܒܪܟ ✠ ܘܩܕܫ ✠
ܘܩܨܐ ✠ ܘܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ :
ܣܒܘ ܐܟܘܠܘ ܡܢܗ ܟܠܟܘܢ

ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ ܕܝܠܝ

الشعب : ܐܡܝܢ

الكاهن يأخذ الكاس ويرفعها عند قوله ܟܣܐ ܗܢܐ ويرسم عليها الصلبان الثلاثة ثم ينحني نحوها ويلفظ الصورة الجوهرية وعند وصوله الى قوله ܕܚܠܦܝܟܘܢ يعمل حركة صليب بالكاس فوق الطبليت ثم يسجد ويقوم :

تقديس الخمر : ܒܗ ܕܝܢ ܒܐܢܐ ܡܢ ܚܡܪܐ ܘܐܡܙܓܗ ܢܣܒ
ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܟܝܬܐ ܟܣܐ ܗܢܐ ܕܚܝܐ . ܘܐܘܕܝ ܒܪܟ ✠
ܘܩܕܫ ✠ ܘܡܙܓ ✠ ܘܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ :
ܣܒܘ ܐܫܬܘ ܡܢܗ ܟܠܟܘܢ

ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܟܣܐ ܕܕܡܝ .
ܕܕܝܬܝܩܐ ܚܕܬܐ . ܕܡܬܐܫܕ
ܚܠܦܝܟܘܢ . ܘܚܠܦ ܣܓܝܐܐ
ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ ܘܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ

الكاهن يقول علناً وهو باسط يديه : ܟܠ ܐܡܬܝ
ܕܗܘܝܬܘܢ ܡܫܡܠܝܬܘܢ ܠܪ̈ܐܙܐ ܗܠܝܢ ܗܘܝܬܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܠܥܘܗܕܢܝ ܥܕܡܐ ܕܐܬܐ ܐܢܐ .

كلما كملتم هذه الاسرار ، اصنعوا ذلك لذكري حتى مجيئي .

الشعب : اننا نتذكر ...

ثم يضم الكاهن يديه الى صدره صليباً ويقول علناً :

ܡܥܗܕܝܢܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܚ̈ܫܝܟ ܦܪ̈ܘܩܝܐ
ܘܩܝܡܬܟ ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܝ̈ܬܐ ܘܣܘܠܩܟ ܡܬܡܗܢܐ
ܕܠܫܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܩܪܒܐ ܠܟ ܥܕܬܟ
ܗܕܐ ܕܒܚܬܐ ܕܟܝܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܟܕ ܐܡܪܐ.

نذكر آلامك المنقذة ، ايها الرب الاله ، وقيامتك من بين الاموات وصعودك المدهش الى السماء . ولاجل ذلك ، تقدم لك بيعتك هذه الذبيحة النقية والمقدسة ، اذ تقول :

الشعب : ارحمنا ...

الكاهن وهو ضام يديه كالاول : ܐܦ ܚܢܢ ܡܚ̈ܝܠܐ
ܘܚܛܝ̈ܐ ܥܒ̈ܕܝܟ ܡܪܝܐ ܕܩܒܠܢ ܛܝܒܘܬܟ
ܡܘܕܝܢܢ ܠܟ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܘܡܛܠ ܟܠܗܘܢ

ونحن ايضاً ، يا رب ، عبيدك الحقيرين الخطأة ، وقـد قبلنا نعمك ، نشكرك عن الكل ومن اجل الكل .

الشعب : لك نسبح ...

الكاهن ايضاً كالاول بصوت متوسط : ܛܘܒܢܝܬܐ ܕܝܠܢ
ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ، ܘܒܬܘܠܬܐ
ܒܟܠܙܒܢ ܛܘܒܢܝܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡ ܡܥܗܕܝܢܢ

ونخص بالذكر القديسة المجيدة الدائمة بتوليتها الطوباوية والدة الله مريم .

الخادم : اذكرها يا رب ...

الكاهن سراً وهو ضامّ يديه كالاول : ܐܦ ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܢܦ̈ܫܬܐ
ܡܗܝ̈ܡܢܐ ܐܬܢܝܚܘ ܚܠܦ ܟܢܘܫܝܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܪܝܐ

ܐܠܗܢ. ܕܢܬܠ ܠܢ ܚܘܣܝܐ ܘܫܘܒܩܢܐ. ܘܢܫܪܐ ܥܡ ܐܝܕܐ ܕܝܠܢ ܒܪܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܢܗܘܐ ܠܢ ܡܪܝܐ ܗܢܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܝܠܟ ܐܝܟ ܩܕܝܫܘܬܐ.

الكاهن يرفرف ثلاثاً حول التقدمة بيديه وهو يقول سراً:

ܢܩܒܠܟܘܢ ܡܪܝܐ ܘܢܥܕܪ ܠܟܘܢ ܪܘܚ ܩܕܝܫܐ ܘܠܒܟܘܢ ܚܝܐ.

ثم يجثو على ركبتيه ويقول علناً وهو يمس المذبح بأطراف اصابعه ويقبلها ثلاث مرات وعند كلمة ܘܬܐܬܐ يبسط يديه وهو راكع:

ܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܘܬܐܬܐ ܡܪܝ ܪܘܚܟ ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܬܫܪܐ ܥܠܝ ܘܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ.

استجبني يا رب ! استجبني يا رب ! استجبني يا رب ! ولتأت روحك الحي القدوس ، ويحل علي وعلى هذا القربان .

الشعب : كيرياليسون ...

ينهض الكاهن ويقول راسماً الصليب على القربانة ثلاثاً بيمينه:

ܘܠܐܪܙܐ ✠ ܗܢܐ ✠ ܦܓܪܐ ✠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܢܥܒܕ ܕܢܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܢ.

وليجعل هذا + السر + سر جسد + المسيح الهنا ، لخلاصنا

الشعب : امين

الكاهن راسماً الصليب على الكاس ثلاثاً :

ܘܠܟܣܐ ✠ ܗܢܐ ✠ ܕܡܐ ✠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܢܥܒܕ ܕܢܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܢ.

ويجعل هذه + الكأس + دم + المسيح الهنا ، لخلاصنا .

الشعب : امين

الكاهن يبسط يديه ويقول علناً : ܐܝܟ ܕܒܟܠܗ ܡܕܡ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ، ܕܝܢ ܬܪܐ ܗܘܝܬ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܝܘ ܢܫܬܒܚ ܗܟܢ، ܘܒܗܘ ܕܒܟܠܗ ܡܫܬܒܚܢܘܬ ܩܕܡ ܟܠ. ܕܥܡ ܒܪܟ ܡܘܒܠܐ...

نتوسل اليك ايها الرب الاله ، ان ترزقنا نعمتك في هذا العالم ، وتمنحنا في الآتي ملكوتك ، بواسطة هذه الاسرار المقدسة . ونصعد لك المجد . رافعاً يديه في آخر الصلاة الى امام جبهته . ثم يحدرهما ويجمعها على طرف المذبح منحنياً :

الخادم : بارك يا سيد ...

الكاهن وهو يقول سراً :

ܡܬܟܫܦܝܢܢ ܠܟ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܚܝܐ . ܡܛܠ
ܕܒܚܬܐ ܗܕܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܩܪܒܝܢܢ ܠܟ ܩܕܡܝܟ
ܚܠܦ ܥܕܬܟ ܩܕܝܫܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܘܫܠܝܚܝܬܐ . ܚܣܢܝܗ̇
ܘܢܛܪܝܗ̇ ܚܕܝܗ̇ ܘܕܒܪܝܗ̇ ܒܟܠ ܥܠܡ . ܘܥܡܗ̇
ܚܠܦ ܐܒܘܢ ܡܪܝ ܦܠܢ ܦܐܦܐ ܕܪܗܘܡܝ . ܘܡܪܝ
ܦܠܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܠܢ . ܘܡܪܝ ܦܠܢ ܚܣܝܐ ܕܝܠܢ .
ܘܚܠܦ ܟܠ ܥܡܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܐ ܩܬܘܠܝܩܝ
ܘܫܠܝܚܝܬܐ . ܐܦ ܥܠ ܡܢܐ ܕܫܟܒܘ ܘܐܬܢܝܚܘ

ܕܗܘܕܐ ܩܝܡܝܢ ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܡܩܪܒܝܢܢ ܠܟ
ܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ ܚܠܦ ܢܦܫܬܗܘܢ ܘܢܦܫܬܐ ܕܐܚܝܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ . ܐܝܟ ܕܒܪܚܡܝܟ ܘܡܪܚܡܢܘܬܟ ܘܛܝܒܘܬܟ
ܬܫܒܘܩ ܠܗܘܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ . ܘܠܩܒܠܐ
ܦܬܓܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܩܪܒܝܢ ܠܗܘܢ ܛܝܒܘܬܐ
ܘܒܥܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܩܪܝܒܐ . ܬܬܠ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ
ܥܡ ܩܕܝܫܝܟ ܒܡܠܟܘܬܟ . ܐܝܟ ܕܢܐܡܪܘܢ ܠܟ
ܘܠܐܒܘܟ ܘܠܪܘܚܟ ܩܕܝܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ
ܘܣܓܕܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ .

يرفع صوته باسطاً يديه قائلا : ܐܢܝܚ ܐܢܘܢ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܕܫܟܒܘ ܒܡܫܝܚܐ ܒܐܘܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܕܢܝܚܐ ܘܥܡܢ
ܪܚܡܝܟ ܐܘܫܛ ܘܥܡܗܘܢ .

ارحهم يا رب ، وكل من رقد بالمسيح في مساكن النور والراحة ، وامنح مراحمك لنا ولهم .

الشعب : ارح اللهم ...

الكاهن يقول علناً وهو باسط يديه : ܡܫܒܚܝܢܢ

ܒܣܘܓܐܐ ܕܪ̈ܚܡܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܡܬܬܟܝܠܝܢܢ ܒܥܝܢܢ
ܡܢܟ ܠܡܢܬܐ ܕܩܕܝܫܝܟ ܐܫܘܐ ܠܢ ܒܝܕ ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ
ܕܝܠܟ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܥܡܗ ܡܒܪܟܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܐܢܬ ܥܡ ܪܘܚܟ ܩܕܝܫܐ ܛܒܐ.

ان رجاءنا وطيد بمراحمك الغزيرة ايها الرب الهنا ، ولذلك نسألك ان تجعلنا اهلاً لحظ قديسيك ، بواسطة ابنك الوحيد ربنا يسوع المسيح ، الذي انت معه مبارك وممجد مع روحك القدوس الآن وكل اوان ... اذ يرفع يديه امام جبهته

الشعب : امين

الخادم : كما كان هذا السر ...

الكاهن يرسم الشعب باشارة الصليب : السلام لجميعكم

الشعب : مع روحك ايضاً

يلتفت اكثر نحو الشعب ويرسمهم باشارة الصليب :

ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ

ܡܫܝܚܐ، ܘܡܓܢܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܢܗܘܝܢ ܥܡܢ
ܘܥܡ ܟܠܟܘܢ ܐܚܝ ܠܥܠܡܝܢ.

لتكن مراحم الله الآب ، ومخلصنا يسوع المسيح ، وحلول الروح القدس معنا ومعكم جميعاً ، يا إخوتي ، الى الابد .

ويتبع قوله : ܥܗܕܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܐܒܗ̈ܝܢ ܘܠܐܚ̈ܝܢ
ܘܠܪ̈ܒܢܝܢ ܘܠܡܠܦ̈ܢܝܢ ܘܠܡܕܒܪ̈ܢܝܢ ܘܠܟܠ ܡܢ
ܕܐܫܬܘܬܦ ܥܡܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܕܐ ܘܒܒܥܘܬܐ ܕܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡܝܢ.

يرفع الكاهن غطاء الكأس ويجثو قائلا : ܘܡܫܒܚܝܢ

ثم يقوم ويتناول القربان بين يديه وهو يقول ܘܡܘܕܝܢ

ويرسم على الكأس والقربان بيمينه صليباً وهو يقول : ܣܓܕܝܢ

ويعمل اشارة كسر ولا يكسر وهو يقول : ܘܩܥܝܢ

ܐܘܟܪܝܣܛܝܐ ܗܘܐ. ܦܓܪܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܦܓܪܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܘܟܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܕܡܗ

ܢܫܡܫܝܘܢ ܒܝ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܡܟܝܟܬܐ ܕܐܪܐ ܡܢ
ܘܡܘܡܐ يبدأ يرسم الصلبان بالقربانة فوق الكاس عند كل صليب :

ܒܫܡ ✠ ܐܒܐ ✠ ܚܝܐ ✠ ܠܚܝܐ. ܘܒܪܐ ✠
ܚܝܐ ✠ ܘܩܕܝܫܐ ✠ ܡܠܐ ܕܡܢܗ ܘܒܗ ܚܝܐ
ܠܚܝܐ ✠ ܘܪܘܚܐ ✠ ܕܩܘܕܫܐ ✠ ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܡܠܝܐ
ܘܫܘܐܡܐ ܕܟܠ ܕܗܘܐ ܘܗܘܐ ܠܥܠܡܝܢ ܘܠܐܘܪܚܐ ✠
ܚܕ ✠ ܚܝܠܐ ✠ ܚܕ ✠ ܡܬܝܕܥܢܐ ✠ ܚܕ ✠
ܐܝܬܘܬܐ ✠ ܚܕ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܪܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܝܠܗ
ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢܗ ܐܢܘܢ ܚܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܥܠܡ.

يرفع الكاهن الكأس والقربان قليلا فوق الطبليت قائلا :

ܦܘܪܩܢܐ ܦܨܝܚܐ ܘܐܬܝܗܒ ܠܟܠܢ. ܕܚܝܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܗܘ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܒܢܝ ܕܝܢ. ܐܝܢܐ ܕܗܘܐ
ܒܢܦܫܗ ܒܣܪܐ ܡܩܪܒܢܐ. ܐܬܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܕܢܫܟܚ ܦܪܘܩܐ ܘܟܠ ܠܐܘܢ ܢܦܪܘܩ.

ثم يقول : ܐܒܐ ܕܩܘܫܬܐ ܗܐ ܒܪܟ ܕܚܝܐ ܕܡܪܥܝܐ
ܠܟ. ܒܥܘܬܐ ܡܛܠ ܕܚܛܗܝ ܨܠܝܒ ܘܐܬܪܥܝ ܒܗ.
ܗܐ ܩܘܪܒܢܐ ܩܒܠ ܡܢ ܐܝܕܝ ܘܐܬܦܝܣ ܠܝ. ܘܠܐ ܬܬܕܟܪ
ܠܝ ܚܛܗܐ ܕܥܒܕܬ ܩܕܡ ܪܒܘܬܟ.

يضع الكاس على الطبليت قائلا : ܗܐ ܕܡܗ ܐܫܝܕ
ܥܠ ܓܓܘܠܬܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܝ. ܘܟܕܐ ܡܠܟܘ
ܡܛܠ ܦܘܪܩܢ ܡܚܝܒܘܬܗ. ܒܥܐ ܠܟ ܡܘܕܐ ܒܥܐ
ܠܟ ܘܚܛܐ ܐܢ ܐܡܠ ܐܝܟ. ܚܢܢ ܢܫܡ ܛܒ ܡܢ
ܛܘܪܐ ܕܐܫܬܡܥ ܠܟ.

يضع القربان على الصينية قائلا : ܡܘܪ ܒܣܛܪܐ
ܘܡܘܪ ܒܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܕܗܟܢ ܪܒܐ ܒܒܝܬܐ
ܘܚܝܠܐ ܡܢ ܡܘܟܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܡ ܙܪܐ ܘܦܘܪܩܢܐ
ܥܠܠ ܡܢܟܝ. ܘܥܫܩܢ ܡܥܒܕܢ ܕܢܒܥܘܢ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܠ.

ܡܘܕܝܢܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܘܗܝ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ : يجثو قائلا
ܩܕܝܫܐ ܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ . ܗܘ ܕ
ܒܪܘܚܐ ܕܒܗ ܐܬܡܫܚ ܗܘܐ ܦܪܘܩܢ . ܒܪܝܟ
ܘܡܫܒܚ ܗܘ ܐܝܟ ܕܫܦܝܪ ܠܗ ܠܥܠܡܝܢ .

يتهض ويقول راسماً الشعب باشارة الصليب :

صليبك يا سيدي يسوع المسيح يكون لنا حارساً من الشرير وقواته الى الابد .

الشعب : امين

الكاهن يبسط يديه : ܟܕ ܥܠ ܦܘܩܕܢܟ ܦܪܘܩܝܐ
ܡܬܬܟܠܝܢ ܘܒܡܠܦܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܬܪܝܨܝܢ ،
ܡܡܪܚܝܢܢ ܘܐܡܪܝܢܢ ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ .

اننا فيما نحن على امرك المنقذ متكلون ، وبتعليمك الالهي مرتشدون ، نتجاسر ونقول : ابانا الذي في السماوات ...

ثم يضم يديه امام صدره الى نهاية الصلاة الربية :

الشعب : ليتقدس اسمك ...

الكاهن يبسط يديه : ܦܪܘܩܝܢ ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܝܢ ܒܝܫܬܐ
ܕܥܒܪܢ ܘܕܩܝܡܢ ܘܕܥܬܝܕܢ ܒܨܠܘܬܐ
ܕܝܠܕܬܟ ܘܕܩܕܝܫܝܟ ܘܢܣܩ ܠܟ ...

نجنا يا رب من كل الشرور الماضية والحاضرة والمستقبلة بصلوات والدتك وقديسيك ، لنصعد لك المجد ...

الشعب : امين

الخادم : احنوا رؤوسكم ...

يرسم الشعب باشارة الصليب : السلام لجميعكم

الشعب : ومع روحك ايضاً

الكاهن يبسط يديه : ܫܪܪ ܡܪܝܐ ܠܒܘܬܐ ܕܥܒܕܝܟ
ܒܚܝܠܐ ܕܒܘܪܟܬܟ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܠܐ ܢܣܛܘܢ ܡܢ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܒܝܕ ܐܪܙܐ ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ
ܘܢܣܩ ܠܟ .

ثبت قلوب عبيدك بقوة بركتك السماوية ، ايها الرب الاله . بواسطة هذه الاسرار الالهية ، لئلا تنحرف عن تكميل وصاياك ونصعد لك المجد ...   الشعب : امين

يوسم الشعب باشارة الصليب : السلام لجميعكم

الشعب : ومع روحك ايضاً

يلتفت اكثر من الاول نحو الشعب ويرسمهم باشارة الصليب :

ܛܝܒܘܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܬܝܬܐ
ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܘܠܐ ܒܪܝܬܐ ܘܫܘܝܬ ܐܘܣܝܐ ܬܗܘܐ ܥܡ
ܟܠܟܘܢ ܐܚܝ ܠܥܠܡܝܢ.

نعمة الثالوث الاقدس الجوهري ، الازلي ، غير المخلوق ، والمتساوي في الجوهر ، تكون مع جميعكم ، يا اخوتي الى الابد.

الخادم : لينظر ...

يسجد ويقوم ثم يتناول القربان بيديه ويقول سراً وهو منحن :

ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܠܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܫܘܒܚܗ.
ܐܘܫܥܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܠܟܠ ܟܠܗ ܐܘܚܕܢܐ
ܐܣܝܪ. ܒܗ ܐܝܬ ܐܘܫܥܢܐ ܒܢܝܢ ܒܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܚܝܠܐ ܕܡܕܒܪ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܝܟ ܚܝܠܗ ܕܐܒܘܗܝ

ܒܗ ܡܪܝܐ. ܗܘ ܕܩܕܝܫ ܒܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܒܥܝܬܐ
ܘܐܦ ܡܫܒܚ. ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܝܐ ܫܘܒܚܐ.
ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܐܝܬ ܩܕܝܫܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܠܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܠ
ܕܒܪܝ ܡܫܒܚܐ ܢܦܫ ܘܦܓܪܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ.
ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܠ ܕܝܗܒ ܒܪܢܫܐ. ܩܕܝܫ
ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܡܫܬܒܚ ܒܟܠ
ܐܘܣܝܢ. ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܒܫܡܐ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܒܟܠ ܐܝܠܝܢ. ܐܘܕܝܢ ܡܪܝܐ ܕܐܬܐ ܐܝܟ
ܕܫܠܝܚܘܬܐ.

يجثو وينهض ويرفع القربان فوق راسه ويرسم به صليبا قائلا علناً

ܩܘܕܫܐ ܠܩܕܝܫܐ ܒܓܡܝܪܘܬܐ ܘܒܕܟܝܘܬܐ
ܘܒܩܕܝܫܘܬܐ ܡܬܝܗܒܝܢ

الاقداس تعطى للقديسين بالكمال والنقاوة والقداسة .

الشعب : آب واحد قدوس ...

يجثو ثم ينهض ويرفع الكاس فوق رأسه ويوسم به اشارة صليب قائلا علناً :

ܐܝܢ ܡܪܢ ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܗܝܡܢܢ
ܘܡܗܝܡܢܝܢܢ ܒܟ ܐܝܟ ܕܡܗܝܡܢܐ ܒܟ ܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܒܐ ܚܕ ܩܕܝܫܐ ܠܗ
ܫܘܒܚܐ ܐܡܝܢ. ܚܕ ܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܐܡܝܢ. ܚܕ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

اجل يا رب، لقد آمنّا ونؤمن بك حقاً، كما تؤمن الكنيسة المقدسة الكاثوليكية، انك آب واحد قدوس له المجد امين. وابن واحد قدوس له التسبيح امين. وروح واحد قدوس له المجد والشكر الى الابد. آمين

الشعب : المجد للآب ...

يجثو ويقوم ويقول علناً : ܩܕܝܫܐ ܠܐܒܐ
ܕܩܒܠ. ܩܕܝܫܐ ܠܒܪܐ ܕܫܩܠ. ܩܕܝܫܐ ܠܪܘܚܐ
ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܢܚܬ. ܩܘܕܫܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠ

ܕܗܘܐ ܘܗܘܐ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܘܬܦ
ܗܘܐ ܒܚܝܘܗܝ ܘܐܬܐ ܘܩܒܠ ܒܦܓܪܗ ܘܚܝܐ
ܒܗ ܐܬܥܒܕ ܒܚܝܠܗ ܕܐܒܐ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܒ ܥܠ ܐܝܕܝܐ ܐܝܠܝܢ ܘܡܬܩܒܠ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܟܠ يرسم الشعب باشارة الصليب ܡܬܚܣܝܐ
ܗܘܐ ܘܡܟܠܝܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ܕܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܢܬܠ ܚܝܐ
ܠܟܠ ܕܢܬܩܪܒ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ ܚܝܘܗܝ ܘܡܫܒܚܐ
ܘܡܬܪܚܡ ܒܪܚܡܘܗܝ. ܘܠܟܠܗ ܩܘܕܫܐ ܕܥܠܡܐ
ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܪܢ ܐܡܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܩܕܫܝܢ.
ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

الخادم : عساكر السماء ..

يعمل اشارة صليب فوق الكاس والصينية معاً قائلا سراً :

ܕܡܟܝܢ ܠܟܠ ܠܟܣܐ ܗܢܐ ܕܚܝܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܢܬܠ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܝܢ

ܕܠܒܘܬܟܘܢ ܘܡܚܫܒܬܟܘܢ ܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ

ܠܥܠܡܝܢ .

يجثو ويقف فيتناول القربان ويكسره قائلا :

ܐܡܘܐ ܡܪܝ ܠܐܒܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܬܦܪܣ

ܘܢܩܪܒ ܠܟܦܝܗ ܩܕܝܫܬܐ ܘܠܚܝܘܗܝ ܕܚܝܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܢܥܒܪܝܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܝܐ ܠܥܠܡܝܢ

ܗܢܘ ܐܢܬ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܚܡܐ ܚܝܐ

ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܗܘܐ ܚܝܐ ܠܢܦܫܬܢ

ܠܥܠܡܝܢ

ܟܠ ܡܗܝܡܢܐ ܕܐܟܠ ܡܢܟ ܒܠܒܐ ܕܟܝܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ

ܗܘܐ . ܢܫܬܘܬܦܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܟ ܕܫܡܝܐ

ܠܥܠܡܝܢ

ܠܚܘܒܠܐ ܘܠܐ ܠܕܝܢܐ ܢܗܘܐ ܠܝ ܡܪܝ

ܦܓܪܟ ܘܕܡܟ ܠܚܘܣܝܐ ܘܚܝܐ ܠܥܠܡܝܢ

ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘܒܠ ܚܛܗܐ ܐܦܠ

ܡܚܣܝܢ ܗܘܐ ܕܚܛܗܐ ܐܝܟ ܚܡ ܡܠܐܟܝܟ ܒܫܘܒܚܟ

ܘܕܐ ܠܥܠܡܝܢ

ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ ܢܥܒܕܝܘܗܝ ܒܗ ܘܚܛܝܐ ܘܚܝܝܢܐ

ܒܓܘܡܐ ܘܕܝܢܐ ܠܥܠܡܝܢ . الشعب : سبحوا الرب ...

الكاهن يغمس الجزء الصغير الذي يكسره في الدم ويرسم به ثلاثة صلبان الاول على طرف الجزء الذي على يمينه والثاني على وسط الجزء الثاني والثالث على الطرف الثاني للجزء الاول قائلا سراً :

ܡܬܪܫܡ ܕܡܗ ܕܡܪܢ ܥܠ ܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ

ܒܫܡ ܐܒܐ ✠ ܘܒܪܐ ✠ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ✠ ܗܫܐ

ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡܝܢ .

ثم يلقي الجزء الصغير في الدم قائلا سراً :

ܚܝܕܐ ܡܪܝ ܐܠܗܘܬܟ ܠܐܢܫܘܬܢ . ܘܐܢܫܘܬܢ

ܠܐܠܗܘܬܟ . ܚܝܘܬܟ ܠܡܝܘܬܘܬܢ . ܘܡܝܘܬܘܬܢ

ܕܚܢܳܢܳܟ. ܡܫܰܒܰܚ ܕܶܐܢ̱ܬ ܘܰܡܫܽܘܒܰܚ ܠܳܟ ܕܰܐܒܽܘܟ.
ܚܰܝܳܐ ܘܰܡܚܰܝܳܢܳܐ ܕܝܠܳܟ. ܠܳܟ ܫܽܘܒܚܳܐ
ܠܥܳܠܡܺܝܢ.

يجثو الكاهن ويقوم فيرسم نفسه باشارة الصليب على هذه الصورة اي يضع شماله على صدره ويرفع يمينه الى جبهته ثم يحدرها الى اسفل صدره منحنياً ناظراً الى الجسد وهو يقول :

ܐܰܘܕܺܝ ܠܳܟ ܡܳܪܝܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܐܶܬܩܰܒܠܶܗ ܦܰܓܪܳܐ
ܕܦܰܓܪܳܟ ܩܰܕܺܝܫܳܐ.

ثم يرفعها الى كتفه الشمال وينقلها الى كتفه اليمين ناظراً الى الكاس وهو يقول :

ܘܕܰܡܳܐ ܢܰܦܫܳܟ ܠܚܰܝܶܐ ܡܚܰܣܝܳܢܳܐ.

ثم يبسطها رافعاً نظره الى الصليب وهو يقول :

ܘܶܗܘܳܐ ܠܚܽܘܣܳܝܳܐ ܕܚܰܘܒܰܝ ܘܰܠܫܽܘܒܩܳܢܳܐ ܕܚܛܳܗܰܝ

ويضع شماله على صدره ويقرع صدره بيمينه وينحني قائلا :

ܡܳܪܝ ܘܰܐܠܳܗܝ ܠܳܟ ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܥܳܠܡܺܝܢ.

ثم يعيد العمل ذاته ثانية وثالثة ثم يقول :

ܪܰܚܶܡ ܥܠܰܝ ܡܫܺܝܚܳܐ ܡܳܪܝ.

ويتناول جزء القربان الاكبر راسماً به ذاته فوق الصينية اشارة صليب

ܦܰܓܪܶܗ ܕܡܳܪܝ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܬܝܰܗܶܒ ܠܝ
ܠܚܽܘܣܳܝܳܐ ܕܚܰܘܒܶܐ ܘܰܠܫܽܘܒܩܳܢܳܐ ܕܚܛܳܗܶܐ ܘܠܚܰܝܶܐ
ܕܰܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ.

ويأخذ الكاس ويرسم به ذاته باشارة الصليب ويشرب منه قليلا

ܕܡܶܗ ܚܰܝܳܐ ܘܰܡܚܰܝܳܢܳܐ ܢܶܫܬܰܩܶܐ ܠܝ ܚܽܘܠܳܦ
ܘܰܢܟܰܦܪܽܘܢ ܚܛܳܗܰܝ ܢܰܦܫܳܐ ܘܦܰܓܪܳܐ ܘܪܽܘܚܳܐ
ܠܦܽܘܪܩܳܢܝ.

وعند مناولة الشعب يقول :

ܦܰܓܪܳܐ ܘܕܡܳܐ ܕܡܳܪܝ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܬܝܰܗܶܒ
ܠܟ ܠܚܽܘܣܳܝܳܐ ܕܚܰܘܒܶܐ ܘܰܠܫܽܘܒܩܳܢܳܐ ܕܚܛܳܗܶܐ ܘܠܚܰܝܶܐ
ܕܰܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ.

بعد ان يتناول يرسم الشعب باشارة الصليب قائلا :

ܥܒܕܝܟ ܘܣܓܘܕܝܟ ܕܡܣܟܝܢ ܠܡܘܗܒܬܟ
ܕܚܝܐ . ܚܬܘܡ ܐܢܘܢ ܒܨܠܝܒܟ ܙܟܝܐ ܡܢ ܒܝܫܐ
ܘܚܝܠܘܗܝ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ .

عبيدك الساجدون لك ينتظرون منك موهبة الحياة . اختمهم برسم صليبك الظافر ، ونجهم من الشرير وقواته . يا ربنا والهنا ، لك المجد الى الابد .

يزيح الكاهن الصينية عاملا بها صليباً نحو شمال المذبح قائلا بصوت عالٍ :

ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝ ܡܠܐ ܕܝܠܟ . ܒܪܝܟ
ܕܫܘܒܚܗ ܦܐܪܗ ܘܝܩܪܗ ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܠܗ .

الخادم : ܗܘ ܗܘ ܘܒܗ ܠܡܫܒܚܘ ...

يزيح الكاس عاملا بها صليباً نحو يمين المذبح قائلا :

ܩܕܝܫ ܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢܐ ܚܟܝܡ .

ܩܕܝܡ ܗܘ ܟܠܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܐ .

الخادم : ܗܘ ܗܘ ܘܒܗ ܠܡܫܒܚܘ ܕܡܫܝܚܐ ... بعد مناولة الشعب يأخذ الصينية بين يديه ويرفع نظره الى الصليب ويقول علناً

ܡܛܠ ܡܪܝ ܚܝܠܢ ܡܢ ܨܠܝܒܐ ܦܘܪܩܢܝܐ .
ܘܗܘܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܐܠܗܢ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܟܝܬܐ .

الخادم : ܗܐ ܦܘܪܩܢܐ ...

الكاهن : ܠܦܘܪܩܢܐ ܗܘ ܕܐܬܦܪܥ ܡܢ ܚܝܐ ܫܠܝܚ
ܟܢܘܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܗ ܕܢܦܫܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܗ
ܠܦܘܪܩܢܗ .

الخادم : ܗܐ ܕܫܪܐ ...

الكاهن : ܒܗ ܐܒܘܢ ܘܒܗ ܐܢܫܝܢ ܘܒܗ
ܐܬܐܠܠ ܫܪܪܐ ܟܕ ܟܗ ܡܢܝ ܘܟܪܝܐ ܒܗܘ ܕܗܘܐ
ܡܬܠܒܫܢܘ . يرفع الصينية فوق الكاس ويتبع قوله

ܡܫܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܪܘܡܐ ܕܒܪܝܟ ܘܡܒܪܟ
ܘܡܒܪܟܝܢܗ ܠܥܘܠܡ ܗܘ ܕܥܠܡܐ .

الخادم : ܠܥܘܠܡ ...

الكاهن : ܐܒܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܐܒܐ ܕܡܪܢ ܡܫܒܚ ܟܠܗ
ܒܪܝ ܡܪܢ ܠܝܫܘܥ ܚܝܐ ܠܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ .

الخادم : ܠܥܠܡ ...

ك : ܦܪܘܩ ܘܚܘܣ ܕܡܫܒܚ ܢܗܘܐ ܠܢ ܐܘܪܚܐ
ܡܫܝܚܐ . ܘܡܒܪܟܬܐ ܕܒܪܐ ܘܠܐܒܘܗܝ ܥܡ ܫܘܒܚܐ
ܠܪܘܚܐ .

ويقولون معاً بينما الكاهن يعمل صليباً بالتقدمة فوق الطبليت :

ܚܘܒܐ ܒܫܡܝܐ ܘܫܠܡܐ ܠܐܪܥܐ ܒܥܠܡܐ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܒܪܝܟ ܚܝܐ ܥܡܟ ܒܢܝܢܫܐ .

الكاهن يدور بالتقدمة نحو الشعب راسماً شكل صليب قائلا :

ܬܘܒ ܘܬܘܒ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܘܕܝܢܢ ܘܬܫܒܚܬܐ
ܡܩܪܒܝܢܢ ܡܛܠ ܦܓܪܟ ܐܘܟܠܬܢ ܘܕܡܟ ܚܝܐ
ܐܫܩܝܬܢ . ܚܘܣ ܪܚܡܐ ܚܘܣ ܥܠܝܢ .

ايضاً وايضاً بك يا رب نعترف ، والتسابيح لك نقدم ، من اجل جسدك الذي اطعمتنا ، ودمك الحي الذي أسقيتنا ، يا محب البشر ارحمنا .

ثم يتناول ما بقي من القربان وهو صامت راسماً ذاته به صليباً كما مرّ ، وما بقي من الدم راسماً ايضاً ذاته شكل صليب قائلا مراً :

ܒܪܝܟ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ ܢܬܪܚܡܘܢ ܥܡܟ
ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܚܝܘܗܝ ܢܦܫܬܐ ܡܒܪܟܐ ܠܟܘܠ ܐܢܫܐ
ܒܬܘܕܝܬܐ . الخادم : ابارك الرب...

يصبّ من الخمر في الكاس فيشربه الكاهن قائلا :

ܬܘܕܝܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ ܢܬܚܝܒ ܒܗ ܡܪܝܐ
ܠܟܘܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܩܘܕܫܐ . ܘܢܒܪܟ ܒܗ

ܡܪܝܐ ܚܢܢܐ ܘܙܕܝܩܐ ܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ ܚܛܝܐ
ܫܘܒܩܢܐ ܘܬܝܒܘܬܐ ܠܗܘ ܕܢܩܒܠܘܢ ܘܢܬܦܢܘܢ
ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܕܠܘܬܗ.

ويغسل اصابعه . وعند غسله اصبعي اليمين يقول :

ܢܕܟܐ ܐܝܕܝ ܠܡܫܝܚܐ ܘܦܘܡܝ ܠܡܘܕܝܬܐ.
ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܪܘܟܝ ܘܒܟܘܠܗܘܢ ܕܐܘܪܚܬ
ܕܝܠܟ ܝܗܒܬ ܠܢ ܝܘܡܢ ܘܫܘܒܚ.

وعند غسله اصبعي الشمال يقول : ܢܟܦܪ ܡܪܝܐ ܡܢ
ܟܠ ܚܘܒܝܢ ܘܟܣܝܢ ܠܚܘܒܝ ܡܢ ܒܪܐ ܫܡܝܐ
ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ.

وعندما يشرب الخمر والماء يقول : ܢܗܘܐ ܡܢ ܩܘܕܫܐ
ܕܝܠܟ ܘܡܢ ܚܝܠܟ ܟܡܝܢܐ ܠܡܫܟܢ ܐܢܐ ܡܛܠ
ܕܟܘܠܗ ܕܚܐ ܒܢܝܢܫ.

وينشف الكاس قائلا : ܒܟ ܡܪܝܐ ܐܣܬܦܝܩ

ܕܝܠܟ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܝܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܪܢܐ ܦܪܘܩܢ
ܝܫܘܥ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܚܝܢ
ܕܡܫܡܫܢ ܘܐܦ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܕܒܗ ܚܝܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ
ܐܦ ܒܗ ܐܝܬܝܢ ܕܐܝܬܝܢ. ܐܡܫܘܚ ܡܪܝ ܐܘܠܝܬ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܡܪܝ ܐܡܝܢ ܘܗܘܐ
ܘܕܝܠܟ ܠܥܠܡ.

يبسط الكاهن يديه ويقول علناً صلوات الشكران

ܦܓܪܟ ܕܐܟܠܢ ܘܕܡܟ ܕܐܫܬܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܘܒܥܝܢܢ ܡܢܟ ܕܢܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܢ ܘܠܫܘܒܩܢܐ
ܕܚܘܒܐ ܕܟܠ ܚܝܐ ܘܡܝܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܢܣܩ ܠܟ.

نتضرع اليك ايها المسيح الهنا ، ونطلب منك ان يكون جسدك الذي اكلناه ، ودمك الذي شربناه ، لخلاصنا ولمسامحة ذنوب الاحياء والموتى المؤمنين جميعاً . ونصعد لك المجد ...

الشعب : امين

يلتفت نحو الشعب ويبارك قائلاً : السلام لجميعكم

الشعب : مع روحك ايضاً

يبسط يديه ويقول علناً : ܐܘܫܛ ܡܪܝ

ܝܡܝܢܐ ܕܪܒܘܬܟ ܘܐܪܚܩ ܟܠ ܚܘܒܐ ܡܢ ܥܕܬܟ ܘܢܛܪ

ܡܢ ܟܠ ܫܘܓܢܐ ܡܪܥܝܬܟ. ܘܢܣܩ ܠܟ ܫܘܒܚܐ

ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܠܐܒܘܟ ܡܒܪܟܐ ܘܠܪܘܚܟ ܩܕܝܫܐ ܗܫܐ

ܘܒܟܠܥܕܢ ܠܥܠܡܝܢ.

ابسط يمين عظمتك يا رب ، وأبعد كل اثم من بيعتك ، واحفظ من كل ضرر رعيتك . لنصعد لك المجد والشكران ، ولابيك المبارك ولروحك القدوس ، الان والى ابد الابدين .

الشعب : امين

يبسط يديه ويقول علناً : ܒܪܟ ܠܟܠܢ. ܢܛܪ

ܠܟܠܢ . ܣܬܘܪ ܠܟܠܢ. ܥܕܪ ܠܟܠܢ. ܐܘܪܚܐ

ܕܚܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܚܘܐ ܠܟܠܢ . ܘܪܚܡܝܟ ܘܚܢܢܝܟ

ܢܗܘܘܢ ܥܠ ܟܠܢ . ܘܠܐܚܝܢ ܕܪܚܝܩܐ ܢܛܪ

ܘܠܩܪܝܒܐ ܐܬܪܐ . ܘܟܠ ܡܢ ܕܗܘܐ ܠܗ ܥܡܢ

ܫܘܬܦܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ ܒܡܠܬܐ ܐܘ

ܒܥܒܕܐ، ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܩܒܠ ܩܘܪܒܢܝܗܘܢ ܕܟܐܢܐ ܩܕܡܝܐ

ܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ ، ܗܘ ܢܩܒܠ

ܩܘܪܒܢܝܗܘܢ ܘܢܕܪܝܗܘܢ ܘܙܕܩܬܗܘܢ ܘܡܥܣܪܝܗܘܢ

ܘܢܥܒܕ ܢܝܚܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܛܒܐ ܠܡܝܬܝܗܘܢ ܘܣܒܪܐ

ܕܒܪܟܬܐ ܘܢܛܘܪܬܐ ܠܚܝܝܗܘܢ ܡܢ ܥܬܐ ܘܕܚܝܐ

ܡܟܝܠ ܘܠܗܠ ܡܢ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

يا رب بارك على جميعنا ، إحفظ جميعنا ، أستر وساعد جميعنا . أظهر طريق الحياة والخلاص لكلنا ، ورحمتك وتحننك يحلان على كلنا ، واحفظ اخوتنا البعيدين ، واحرس القريبين ، وكل اولئك الذين اشتركوا معنا بهذا القربان ان كان بالقول او بالفعل : فالرب الاله الذي قبل قرابين الاخيار القدماء ابرهيم واسحق ويعقوب ، يقبل قرابينهم ونذورهم وزكاتهم وعشورهم . ويصنع راحة وتذكاراً صالحاً لامواتهم ورجاء مباركاً وحفظاً لاحيائهم .

بطلبات ام الحياة والدة الله مريم ، وجميع القديسين .

الشعب : امين

الكاهن : ܐܰܚܰܝ ܚܰܒܺܝܒܶܐ ܐܰܚܰܝ ܘܡܫܰܠܡܺܝ
ܡܰܢܢ ܠܟܽܘܢ ܠܛܰܝܒܽܘܬܳܐ ܘܰܠܪ̈ܰܚܡܶܐ
ܕܬܠܺܝܬܳܝܽܘܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ ܘܡܫܰܒܰܚܬܳܐ . ܥܰܡ ܙܘܳܕܳܐ
ܘܒܽܘܪ̈ܟܳܬܳܐ ܕܢܣܰܒܬܽܘܢ ܡܶܢ ܡܰܕܒܚܶܗ ܡܚܰܣܝܳܢܳܐ
ܕܡܳܪܝܳܐ . ܪ̈ܚܺܝܩܶܐ ܘܰܩܪ̈ܺܝܒܶܐ ܚ̈ܰܝܶܐ ܥܰܡ ܡܺܝ̈ܬܶܐ ܕܐܶܬܪ̈ܫܶܡܘ
ܒܨܠܺܝܒܳܐ ܙܳܟܝܳܐ . ܗܽܘ ܢܶܛܰܪ ܠܟܽܘܢ ܡܶܢ ܚܒܳܠܳܐ
ܘܚܶܝܠܶܗ ܕܚܰܛܺܝܬܳܐ ܘܰܚܢܰܢ ܢܶܣܬܰܥܰܕ ܒܨܠܰܘ̈ܳܬܟܽܘܢ ܪ̈ܰܘܪ̱ܒܰܢ
ܘܰܐܚ̈ܰܝܢ ܠܥܳܠܡܺܝܢ .

إمضوا بالسلام يا اخوتي واحبائي ، اذ نستودعكم لنعمة ورحمة الثالوث الاقدس والممجد، مع الزاد والبركات التي نلتموها من مذبح الرب الغافر ، البعيدين والقريبين ، الاحياء والاموات المشترين بالصليب القاهر، فهو يحفظكم من الفساد وقوّة الخطيئة، ونحن نستعين بصلواتكم ، يا عظماءنا واخوتنا ، الى الابد امين .

ختام آخر يا اخوتي واحبائي المباركين . امضوا الى منازلكم بالسلام الامين . والنعمة التي وهبت لي توهب لكم في كل حين . وتحرسكم من كل شر مبين . البنات منكم والبنين . الحاضرين مع الغائبين . ورحمته تشمل الاحيـاء مع الاموات المؤمنين الموسومين برسم الصليب القاهر الامين . وانا العبد الخاطي المسكين الذي ارجو غفران الخطايا قبل يوم الدين ، لا ازال بصلواتكم استعين . ورحمة الله تعمنا واياكم اجمعين . امين

يلتفت نحو الشعب ويباركهم باشارة الصليب قائلا علناً :

ܒܽܘܪܟܬܶܗ ܕܡܳܪܰܢ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ ܬܶܐܬܶܐ ܡܶܢ ܫܡܰܝܳܐ .
ܘܬܶܫܪܶܐ ܥܠܰܝ ܘܥܰܠܰܝܟܽܘܢ ܘܰܐܢܺܝܚ ܢܰܦ̮ܫܳܬܗܽܘܢ
ܘܰܢܚܽܘܣ ܥܰܠ ܢܰܦ̮ܫܳܬܗܽܘܢ ܘܰܐܢܺܝܚ ܢܰܦ̮ܫܳܐ ܕܰܚܒܺܝܒܰܝܗܽܘܢ .
ܘܢܶܬܠܶܐ ܠܡܫܽܘܟܰܒܗܽܘܢ ܒܦܰܪܕܰܝܣܳܐ ܕܰܡܥܰܠܬܗܽܘܢ
ܡܫܺܝܚܳܐ ܘܠܰܢ ܘܠܟܽܘܢ ܢܶܦܪܽܘܩ ܡܶܢ ܚܽܘܒܳܠܳܐ
ܘܗܽܘ ܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ ܘܰܚܢܳܢܳܐ ܘܰܐܒܳܐ ✠ ܐܰܒܳܐ ܘܒܪܳܐ
ܘܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ ܐܰܡܺܝܢ

بركة ربنا يسوع المسيح تنزل من السماء ، وتحل علي وعليكم

وتغفر ذنوبكم ، وتمحو زلاتكم ، وتريح نفوس موتاكم ، وتدوّن اسماءكم في سفر ملكوته السماوي . والله ينقذنا واياكم من الخزي والخجل يوم الدين العادل المستقيم ايها الآب والابن ، والروح القدس ، لك المجد الى ابد الابدين . آمين

ثم يقول : اللهمَّ اسألك ان تنعم عليَّ بنعمة روح قدسك التي انعمت بها على تلاميذك الاطهار في عليّة صهيون المقدسة ، وفي جبل الزيتون الطاهر . ولا تنزعها عني لا في هذا الدهر ولا في الآتي . لان منك كل عطيّة صالحة وكل موهبة كاملة . يا نور الانوار وخالق الادهار ، لك نقدم السجود والوقار الآن وكل اوانٍ والى دهر الداهرين آمين .

يقبّل المذبح : ܦܘܫ ܒܫܝܢܐ ܡܕܒܚܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܒܠܐܝ ܐܗܦܘܟ ܒܫܝܢܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܢܣܒܬ ܡܢܟ
ܢܗܘܐ ܠܝ ܠܚܘܣܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ
ܘܠܡܩܡܐ ܕܩܕܡ ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܒܗܬܬܐ ܘܠܐ
ܕܘܘܕܐ. ܘܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܐܢ ܐܗܦܘܟ ܐܬܐ ܠܘܬܟ
ܩܘܪܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܘ ܠܐ.

فصول من رسائل القديس بولس الرسول لكل يوم من ايام السبّة

ليوم الاحد

من رسالة مار بولس الى اهل افسس (٤ : ١ – ٦)

يا اخوتي : اطلب منكم انا الاسير بربنا ان تسيروا كما يحق للدعوة التي دعيتم اليها بجميع تواضع الضمير والسكون وطول الروح . وكونوا محتملين بعضكم بعضاً بالمحبة وحريصين على حفظ اتفاق الروح برباط السلام . لكي تكونوا بجسد واحد كما دُعيتم برجاء دعوتكم الواحد . فان الرب واحد والايمان واحد والمعمودية واحدة والله ابو الكل واحد وهو على الكل وفي الكل وفي كلنا . والتسبيح لله دائماً .

ليوم الاثنين

من رسالة مار بولس الى العبرانيين (١ : ٦ – ١٤)

يا اخوتي : قال عند ادخاله البكر الى العالم فلتسجد له جميع ملائكة الله . واما في الملائكة فقال هكذا . انه

خلق ملائكته روحاً وخدامه ناراً تتقد . فاما في الابن فقال .
كرسيك يا الله الى ابد الابدين . فلمن من الملائكة قال قط
اجلس عن يميني حتى اضع اعداءك موطأ تحت قدميك . اليس
كلهم ارواحاً للخدمة يرسلون بالخدمة من اجل المزمعين ان
يرثوا الحياة . والتسبيح لله دائماً .

ليوم الثلاثاء

من رسالة مار بولس الى العبرانيين (٩ : ١١ – ١٥)

يا اخوتي : اما المسيح الذي جاء فصار عظيم احبار
الخيرات التي صنع . ودخل القبة العظيمة الكاملة الغير المصنوعة
بالايدي ولم تكن من هذه الخلائق . ولم يدخل بدم الجداء
والثيران لكنه دخل بيت المقدس مرة واحدة بدم نفسه
فوجد الخلاص الابدي . فان كان دم الجداء والعجول
ورماد العجلة يرش على المدنسين فيقدسهم لتطهير جسدهم .
فكم بالحري دم المسيح الآن الذي قرّب نفسه بالروح
الابدي لله بلا عيب . فلننظف الآن نياتنا من الاعمال الميتة
لنعبد الله الحي . فمن اجل هذا صار هو وسيطاً للميثاق
الجديد اذ صار الخلاص بموته للذين تعدّوا الميثاق القديم .

لكي ينال الوعد اولئك الذين دعوا الى الميراث الابدي .
والتسبيح لله دائماً .

ليوم الاربعاء

من رسالة مار بولس الى العبرانيين (٧ : ١ – ٧)

يا اخوتي : اما ملكيصادق هذا فهو ملك ساليم حبر الله
العالي وهو تلقّى ابرهيم حين رجع من حرب الملوك وباركه
وله ادّى ابرهيم العشور من جميع ما كان معه وتفسير
اسمه ملك البر ثم ملك ساليم اي ملك السلام . ولم يُذكر
له ابٌ ولا امٌ في القبائل ولا بدء ايامه ولا منتهى حياته .
ولكن بشبه ابن الله الحي تدوم حبريته الى الابد . فانظروا
ما اعظم هذا ان ابرهيم رئيس الاباء ادّى له العشور
والبخور . فان الذين كانوا يصيرون احباراً من بني لاوي
كانت لهم فريضة في السنّة ان يأخذوا العشور من الشعب
الذين هم اخوتهم إذ كان مخرجهم هم ايضاً من صلب ابرهيم .
فاما هذا الذي لم يكتب في قبائلهم فانه اخذ العشور من
ابرهيم وبارك ذلك الذي نال الوعد . ولا منازعة في ان
الاصغر يقبل البركة ممن هم اكبر منه . والتسبيح لله دائماً .

ليوم الخميس

من رسالة مار بولس الاولى الى القرنثيين
(١٢ : ٢٨ – ٣١ و ١٣ : ١ – ٣)

يا اخوتي : ان الله وضع في بيعته الرسل اولاً وبعدهم الانبياء وبعدهم المعلمين ومن بعدهم صانعي الآيات ومن بعدهم مواهب الشفاء والمعاونين والمدبرين وانواع الالسن : افهم جميعاً رسلاً ام هم جميعاً انبياء ام هم جميعاً معلمون ام هم جميعاً صانعو قوّات ام لهم جميعاً مواهب الشفاء ام هم جميعهم ينطقون بالألسنة أم هم جميعاً مفسرون . فان انتم تنافستم بالمواهب الفاضلة فانا اريكم سبيلاً افضل . لو اني انطق بالسنة الناس والملائكة ولم تكن فيّ المحبة فلست شيئاً ولو كان لي الايمان كله حتى انقل الجبال ولم تكن فيّ المحبة فلست شيئاً ولو اني اطعم كل ما لي للمساكين وادفع جسدي ليحرق ولم تكن فيّ محبة فلست اربح شيئاً . والتسبيح لله دائماً.

ليوم الجمعة

من رسالة مار بولس الثانية الى القرنثيين (٤ : ٧ – ١١)

يا اخوتي : وهذه الذخيرة لنا في اناء من خزف لتكون

عظمة القوة من الله لا منّا . فاننا نتضايق في كل شيء ولكن لا نختنق نحبس ولكن لا نشجب نطرد ولكن لا نخذل نهدم ولكن لا نهلك . ونحن حاملون في كل حين ميتة يسوع في اجسادنا لتظهر حياة يسوع ايضاً في اجسادنا . فان كنا نحن الاحياء نُسلم الى الموت من اجل يسوع فهكذا تظهر حياة يسوع ايضاً في جسدنا هذا المائت . والتسبيح لله دائماً .

ليوم السبت

من رسالة مار بولس الاولى الى القرنثيين (١٥ : ٥١ – ٥٧)

يا اخوتي : ها انا مخبركم بسر وهو اننا لا نرقد كلنا ولكن نتغيَّر بسرعة كطرفة عين عندما يصوت البوق الاخير . فتقوم الموتى بلا فساد ونحن نتغيَّر لان هذا الفاسد مزمع ان يلبس ما لا يفسد وهذا المائت أن يلبس ما لا يموت . فاذا لبس هذا الفاسد ما لا يفسد وهذا المائت ما لا يموت تتم حينئذٍ الكلمة المكتوبة . انه قد ابتلع الموت بالغلبة . فاين شوكتك ايها الموت واين غلبتك يا جحيم . ان شوكة الموت هي الخطية وقوّة الخطية هي الناموس . فالشكر لله الذي اعطانا الغلبة بسيدنا يسوع المسيح . والتسبيح لله دائماً .

سبعة فصول من الاناجيل لايام السبّة

ليوم الاحد

متى (٥ : ١ – ١٢)

فلما ابصر يسوع الجموع صعد الى الجبل . ولما جلس تقدم اليه تلاميذه ففتح فاه يعلمهم قائلًا : طوبى للمساكين بالروح فان لهم ملكوت السماء . طوبى للحزانى فانهم يعزّون . طوبى للمتواضعون فانّهم يرثون الارض . طوبى للجياع والعطاش الى البر فانهم يشبعون . طوبى للرحماء فانهم يرحمون . طوبى للنقية قلوبهم فانهم يعاينون الله . طوبى لفاعلي السلام فانهم ابناء الله يدعون . طوبى للمضطهدين من اجل البر فان لهم ملكوت السماوات . طوبى لكم اذا عيّروكم واضطهدوكم وقالوا عليكم كل كلمة شريرة كاذبة من اجلي حينئذٍ سرّوا وافرحوا فان اجركم عظيم في السماء . هكذا اضطهدوا الانبياء الذين كانوا من قبلكم .

ليوم الاثنين

متى (١٨ : ١ – ١٠)

في تلك الساعة جاء التلاميذ الى يسوع قائلين من تراه العظيم في ملكوت السماء فدعا يسوع طفلًا واقامه بينهم وقال : الحق اقول لكم ان لم ترجعوا فتصيروا مثل طفل لا تدخلوا ملكوت السماء . فمن واضع نفسه كهذا الطفل فهو يكون العظيم في ملكوت السماء . ومن قبل مثل هذا الطفل باسمي فقد قبلني . ومن يشكك واحداً من هؤلاء الصغار المؤمنين بي فاجدر له ان يعلّق في عنقه رحى الحمار ويغرّق في عمق البحر . الويل للعالم من الشكوك والويل للانسان الذي تأتي الشكوك على يديه . ان شككتك يدك او رجلك فاقطعها والقها عنك فخير لك ان تدخل الحياة وانت اقطع او اعرج من ان يكون لك يدان ورجلان وتلقى في نار الابد . وان شككتك عينك فاقلعها والقها عنك فخير لك ان تدخل الحياة بعين واحدة من ان يكون لك عينان وتلقى في جهنم النار . انظروا ان لا تحقروا احداً من هؤلاء الصغار انني اقول لكم ان ملائكتهم كل وقت يشاهدون وجه ابي الذي في السماء .

اليوم الثلاثاء

يوحنا (٦ : ٣٠ — ٤٠)

قالوا له اية آية تصنعوا لنراها ونؤمن بك ماذا تصنع . اباؤنا اكلوا المنّ في البرية كما هو مكتوب انه اعطـاهم خبزاً من السماء ليأكلوا . قال لهم يسوع الحق الحق اقول لكم ليس موسى اعطاكم الخبز من السماء لكن أبي اعطاكم خبز الحق من السماء . لان خبز الله هو الذي نزل من السماء . ويهب العالم الحياة . قالوا له يا سيد اعطنا هذا الخبز كل حين . قال لهم يسوع انا هو خبز الحياة من يأتِ اليّ فلا يجوع . ومن يؤمن بي فلا يظمأ الى الابد . غير انني قلت لكم انكم رأيتموني ولم تؤمنوا . كل ما اعطانيه الآب يقبل اليّ ومن يأتِ اليّ فلا اخرجه خارجاً . لانني نزلت من السماء لا لاعمل مشيئتي بل لاصنع مشيئة من ارسلني . وهذه هي مشيئة من ارسلني ان كل ما اعطانيه الآب لا اتلف منه بل اقيمه في اليوم الاخير . لان هذه هي مسرّة ابي ان كل من يشاهد الابن ويؤمن به تكون له الحياة الابدية وانا اقيمه في اليوم الاخير .

اليوم الاربعاء

لوقا (١١ : ٢٧ — ٣٢)

وفيما هو يتكلم بهذا رفعت امرأة صوتها من الجمـع قائلة له . طوبى للبطن الذي حملك وللثديين اللذين ارضعاك . اما هو فقال لها طوبى للذين سمعوا كلمة الله ويحفظونها . ولما اجتمعت الجموع ابتدأ يقول لهم ان هذا الجيل الشرير يطلب آية ولا تُعطى له آية الا آية يونان النبي . فكما كان يونان آية لاهل نينوى هكذا يكون ابن الانسان لهـذا الجيل . ملكة التيمن تقوم في الدين مع اهل هـذا الجيل وتدينهم لانها اتت من اقاصي الارض لتسمع حكمة سليمان وههنا اعظم من سليمان . رجال نينوى يقومون في الدين مع هذا الجيل ويشجبونه لانهم تابوا بانذار يونان وههنا اعظم من يونان .

اليوم الخميس

لوقا (٦ : ١٢ — ١٩)

وخرج يسوع في تلك الايام ليصلي في الجبـل وقضى

هناك ليلته الى الصباح بصلاة الله . ولما اصبح دعا تلاميذه واختار منهم اثني عشر وهم الذين سماهم رسلاً . سمعان ذلك الذي سماه الصفا واندراوس اخوه ويعقوب ويوحنا وفيلبس وبرتلماوس ومتى وتوما ويعقوب بن حلفى وسمعان المدعو الغيور ويهوذا ابن يعقوب ويهوذا الاسخريوطي الذي صار مسلماً . وانحدر يسوع معهم وقام في الصحراء هو وجمع كبير من تلاميذه وكثير من الشعب من كل اليهودية ومن اورشليم ومن ساحل صور وصيدا ممن اتوا ليسمعوا كلامه ويشفوا من امراضهم . ومن المعذبين من الارواح النجسة وكانوا يشفون . وكان كل الجمع يطلب القرب اليه لان قوة كانت تصدر منه وتشفي الجميع .

ليوم الجمعة

متى (١٦ : ٢٤ -- ٢٨)

حينئذٍ قال يسوع لتلاميذه من اراد ان يتبعني فليكفر بنفسه ويحمل صليبه ويتبعني . ومن اراد ان يحيي نفسه يهلكها ومن يهلك نفسه من اجلي يجدها . ماذا يفيد الانسان ان ربح العالم كله وخسر نفسه او ماذا يعطي الانسان

فداء نفسه لان ابن الانسان مزمع ان يأتي بمجد ابيه مع ملائكته القديسين وحينئذٍ يجازي انساناً فانساناً حسب عماله . الحق اقول لكم ان قوماً من القائمين هنا لا يذوقون الموت حتى يعاينوا ابن البشر آتياً في ملكوته .

انجيل

يوم السبت

يوحنا (٥ : ١٩ — ٢٩)

اجابهم يسوع قائلاً لهم الحق الحق اقول لكم ان الابن لا يستطيع ان يعمل شيئاً من تلقاء نفسه الا ما يرى الآب يعمله لان الذي يعمله الآب هو عينه يعمله الابن ايضاً مثله. فالآب يحب ابنه ويريه كل ما يعمله ويريه اكثر من هذه الاعمال لتتعجبوا . فكما ان الآب يقيم الموتى ويحييهم كذلك الابن ايضاً يحيي من يشاء . لان الاب لا يدين احداً بل انه اعطى الابن الحكم كله ليكرم الابن جميع الناس كما يكرمون الآب . ومن لا يكرم الابن لا يكرم الاب الذي ارسله . الحق الحق اقول لكم من يسمع

كلامي ويؤمن بمن ارسلني فله الحياة الابدية ولا يأتي الى الدينونة بل قد انتقل من الموت الى الحياة . الحق الحق اقول لكم انها ستأتي ساعة وهي الآن متى يسمع الموتى صوت ابن الله يحيي الذين يسمعون . فكما ان الآب له الحياة في ذاته هكذا أعطى الابن أن تكون له الحيـاة في ذاته واعطاه السلطان ان يحكم ايضاً لانه ابن البشر . فلا تتعجبوا من هـذا لانها ستأتي ساعة متى يسمع من في القبور صوته يخرجوا فالذين عملوا الصالحات فالى قيامة الحياة والذين عملوا السيئات فالى قيامة الدينونة .

شهر كانون الثاني

١ عيد الختانة	روميه	٢ : ٢٥ — ٢٩
		و ٣ : ١ — ٥
	لوقا	٢ : ٢١
٢ القديس سليبسطروس البابا « م »	١ تيمو	٣ : ١٣ — ١٦
		و ٤ : ١ — ٦
	لوقا	١٢ : ٣٥ — ٤٤
٣ ملاخيا النبي وغرديوس « ش »	افسس	٥ : ١٣ — ٢١
	لوقا	١١ : ٤٩ — ٥٤
٤ البابا غايوس « ش »	١ تيمو	٥ : ١٧ — ٢٣
	لوقا	٥ : ٤ — ١١
٥ بولا اول الحبساء « م »	فيلبي	٣ : ٧ — ١٤
	متى	١١ : ٢٥ — ٣٠
٦ اعتماد السيد المسيح	تيطس	٢ : ١١ - ١٥
		و ٣ : ١ — ٧
	لوقا	٣ : ١٥ — ٢٢
٧ مديح يوحنا المعمدان	كولو	١ : ٢١ — ٢٨
	لوقا	٧ : ١٩ — ٣٠
٨ كارتاريوس « ش »	٢ قور	١٢ : ٩ — ١٤
	متى	٤ : ١٢ — ١٧

٩ البار استراتيوس	رومية	٣ : ٢٧ – ٣١
	و	٤ : ١ – ٣
	مرقس	٣ : ٧ – ١٢
١٠ غريغوريوس نيصص وفرنسيس سالس	٢ تسا	٢ : ١٢ – ١٦
	و	٣ : ١ – ٥
	متى	٢٥ : ١٤ – ٣١
١١ البار تاودوسيوس	٢ قور	٢ : ١٢
	متى	١٩ : ١٢ – ٢٢
١٢ الشهيدة تاتيياني	٢ قور	٣ : ١ – ٦
	متى	١٧ : ٢٣ – ٢٦
١٣ يعقوب النصيبيني « م »	١ تيمو	٣ : ١ – ٨
	متى	٣ : ٧ – ١٢
١٤ ايلاريوس « م »	٢ تيمو	٤ : ١ – ٨
	متى	٥ : ١٣ – ١٧
١٥ يوحنا الكوخي « م »	كولو	٣ : ١٢ – ١٧
	متى	٢١ : ١٧ – ٢٢
١٦ سلسلة القديس بطرس والبار مركللوس	٢ قور	١ : ٣ – ٧
	متى	١٦ : ٢٤ – ٢٨
١٧ انطونيوس الكبير	افسس	٦ : ١٠ – ١٨
	مرقس	١٠ : ٢٨ – ٣١

١٨ قيام كرسي بطرس في رومية	١ قور	١ : ١٠ – ١٨
	متى	١٦ : ١٣ – ٢٠
١٩ مكاريوس المصري والاسكندري	روما	١ : ١٣ – ١٩
	متى	٩ : ١٤ – ١٧
٢٠ افتيموس الكبير « م »	العبرا	٦ : ١ – ١٣
	متى	١٦ : ٥ – ١٢
٢١ سبستيانوس « ش »	العبرا	١١ : ٣٢ – ٤٠
	لوقا	٦ : ٢٠ – ٢٣
٢٢ تيموتاوس تلميذ بولس الرسول « ش »	فيلبي	٢ : ١٤ – ٢٤
	لوقا	١٤ : ٢٥ – ٣٥
٢٣ البابا سرجيوس « م »	٢ تيمو	٢ : ١٤ – ١٩
	متى	٢٤ : ٤٥ – ٥١
٢٤ البار دوسيتاوس « م »	العبرا	١١ : ١ – ٧
	يوحنا	٨ : ١٢ – ٢٠
٢٥ ايمان بولس الرسول	غلا	١ : ١١ – ١٧
	متى	٢٠ : ١ – ١٦
٢٦ اغنيسيا « ش ب »	١ قور	٧ : ٢٥ – ٣٥
	متى	٢٥ : ١ – ١٣
٢٧ باولا « م »	٢ قور	٩ : ١٠ – ١٥
	متى	١٣ : ٤٤ – ٥٢

٢٨ افرام السرياني « م »	العبرا	١٣ : ٧ – ١٧
	يوحنا	١٥ : ١ – ٨
٢٩ ايبوليطوس « ش »	١ قور	٤ : ١ – ٨
	يوحنا	١٤ : ١ – ٧
٣٠ مكسيموس « م »	فيلبي	٢ : ٢٥ – ٣٠
	يوحنا	١٥ : ٩ – ١٦
٣١ اكاكيوس ورفقته « ش »	غلا	٦ : ١١ – ١٨
	لوقا	٢١ : ١٠ – ١٩

شهر شباط

١ اوتيكيانوس البابا وفيوتوس «ش»	٢ قور	٧ : ٨ – ١٢
	متى	١٠ : ١٦ – ٢٣
٢ دخول المسيح للهيكل	روما	٩ : ٣٠ – ٣٣
		و ١٠ : ١ – ٤
	لوقا	٢ : ٢٢ – ٣٥
٣ سمعان الشيخ وحنه النبية	٢ قور	١ : ٨ – ١٤
	لوقا	٢ : ٣٦ – ٤١
٤ ايسيدورس الفرمي « م »	٢ قور	١١ : ٩ – ١٤
	لوقا	٥ : ١ – ٣

٥ اغاتا « ش »	١ قور	١ : ٢٦ – ٣١
	متى	١٩ : ١ – ١٢
٦ برثلماوس تلميذ يوحنا	روما	١٢ : ١٦ – ٢
	لوقا	١٠ : ١ – ٧
٧ البابا انطاروس « ش »	١ تسا	٢ : ١٧ – ١٩
		و ٣ : ١ – ١
	لوقا	١٤ : ١ – ٦
٨ زكريا بن يوياداع	غلا	٤ : ٩ – ١٨
	متى	٢٣ : ٢٩ – ٣٦
٩ مار مارون الناسك	٢ تيمو	٣ : ١٠ – ١٩
	يوحنا	١٢ : ٢٣ – ٣٠
١٠ دوروتيا « ش ب »	٢ قور	١٠ : ١٢ – ١٧
		و ١١ : ١ – ٤
	متى	١٣ : ٤٤ – ٥٢
١١ فيلاسكون اسقف « ش »	روما	٣ : ٥ – ١١
	لوقا	١٤ : ٢٥ – ٣٥
١٢ ملاتيوس واسكندر الفحام	١ تسا	٥ : ١٢ – ٢٣
	متى	١٢ : ٩ – ٢١
١٣ مرتينيانوس الناسك	روما	٥ : ١٨ – ٢١
		و ٦ : ١ – ٣
	لوقا	١٢ : ٣٥ – ٤٤

١٤ والينتينوس « ش »	فيلبي	١١ : ١٢ — ٢١
	متى	١٠ : ٤٣ — ٤٢
١٥ فوتينوس ويوتيناس « ش »	العبرا	١٠ : ٢٤ — ٣٢
	متى	٢٤ : ٣ — ١٤
١٦ تاودورس التيروني « ش »	العبرا	١١ : ٣٢ - ٤٠
	يوحنا	٥ : ٣٠ - ٣٨
١٧ اغابيوس اسقف « م »	روما	٢ : ١٢ — ١٧
	لوقا	٢١ : ٣٤ — ٣٨
١٨ البابا لاون « م »	العبرا	٧ : ٢١ — ٢٨
	متى	١٦ : ١٣ — ٢٠
١٩ كنرادوس « م »	روما	٢ : ٧ — ١٤
	متى	١٦ : ١ — ٤
٢٠ يعقوب الناسك	افسس	٦ : ١٠ — ١٨
	لوقا	١٢ : ٣٢ — ٣٤
٢١ اوسطاتيوس بطريرك « ش »	١ قور	١٠ : ٣١ — ٣٣
		١١ : ١ — ٣
	لوقا	١٤ : ٢٥ — ٣٥
٢٢ قيام كرسي بطرس في انطاكية	١ قور	٢ : ١٦ — ٢٣
	متى	١٦ : ١٣ — ٢٠

٢٣ بوليكربوس اسقف « ش »	١ قور	١٣ : ٤ — ١٣
		و ١٤ : ١
	متى	١٠ : ٢٨ - ٣٣
٢٤ مرغريتا « م »	١ قور	١٣ : ٨ — ١٤
	لوقا	٨ : ١ — ٣
٢٥ البابا فيليكوس « م »	العبرا	٤ : ١٤ - ١٦
		و ٥ : ١ — ٥
	مرقس	٨ : ٣٨ - ٣٩
٢٦ بروفوريوس واسكندر « م »	روما	٩ : ١ — ٦
	مرقس	١٣ : ٢١ - ٣١
٢٧ تلالاوس وبروكوبيوس « م »	فيليمون	١ : ٧ — ١٧
	متى	٧ : ١٣ — ٢٠
٢٨ كورا ومارانا	٢ قور	٦ : ١١ — ١٩
	متى	٢٥ : ١ — ١٣
٢٩ البابا لاون الكبير « م »	العبرا	٧ : ٢١ — ٢٨
	متى	٥ : ٤٣ — ٤٨

شهر آذار

١ دومنينا « م » والملاك الحارس	العبرا	١ : ١ — ٨
	متى	١٨ : ٧ — ١٠

٢ يوحنا مارون بطرك « م »	فيلبي	١ : ٢١ - ٣٠
	متى	٥ : ١٣ - ١٧
٣ توما اللاهوتي	كولوسايس	٢ : ١ - ٨
	يوحنا	٧ : ٣٧ - ٤٤
٤ بولس ويولياني « ش »	روما	٨ : ١٨ - ٢٦
	متى	١٠ : ٢٤ - ٢٧
٥ البوتوس الكبير « م »	٢ قور	١٢ : ٦ - ١٣
	لوقا	٩ : ٤٤ - ٥١
٦ البار قونن « م »	روما	٥ : ١ - ٩
	لوقا	١٠ : ١٣ - ١٦

تنبيه لم نعين فصولاً من الاناجيل من السابع الى التاسع والعشرين من هذا الشهر لانها تقع حتماً في الصوم الكبير .

٩ الشهداء الاربعون	٢ قور	٤ : ١١ - ١٩
	لوقا	٦ : ٢٠ - ٢٣
١٩ مار يوسف خطيب مريم	٢ قور	٥ : ١ - ١١
	متى	١ : ١٨ - ٢٥
٢٥ بشارة مريم والدة الله	غلا	٣ : ١٥ - ٢١
	لوقا	١ : ٢٦ - ٣٨
٣٠ يوحنا السلمي « م »	روما	١٢ : ١ - ٦
	مرقس	٩ : ٣٢ - ٣٦

٣١ لوكيانوس « ش »	روما	٨ : ٢٤ - ٣١
	لوقا	١٢ : ٣٥ - ٤٤

شهر نيسان

١ مريم المصرية	روما	٦ : ١٨ - ٣٤
	لوقا	١٥ : ١ - ١٠
٢ امفيانوس واداسيوس « ش »	١ غلا	٥ : ١٣ - ١٩
	لوقا	١٧ : ٢٠ - ٢٢
٣ ايسيدوروس « م »	٢ تيمو	١ : ١٣ - ١٨
	لوقا	٨ : ٢٢ - ٢٥
٤ البابا انيساتوس « ش »	روما	١٢ : ٣ - ٨
	يوحنا	١٦ : ١٦ - ٢٣
٥ روبرتوس « م »	غلا	٥ : ١٦ - ٢٢
	لوقا	٢١ : ٣٤ - ٣٨
٦ افلبيانوس بطرك القسطنطينية «ش»	٢ قور	٧ : ٨ - ١٢
	يوحنا	١٠ : ١٧ - ٢١
٧ ابيونوس « ش »	١ القر	٨ : ١ - ٧
	متى	٢٣ : ٢٩ - ٣٦
٨ برلام «ش» والمجمع السابع النيقاوي	روما	١ : ٢٨ - ٣٢
	يوحنا	١٣ : ٣١ - ٣٥

٩ هرمي رسول والبابا اوربانوس «ش»	١ فيلبي	١ : ١ — ١٢
	لوقا	١٠ : ٢٢ — ٢٤
١٠ اغابيوس النبي والرسول «م»	روما	٣ : ١٩ — ٢٧
	يوحنا	١٥ : ٩ — ١٦
١١ انتيباس «ش»	١ قور	١٦ : ٦ — ١٧
	متى	٥ : ٤٣ — ٤٨
١٢ ميناس وهرموغانوس «ش»	روما	٣ : ١ — ٧
	يوحنا	٨ : ٣٧ — ٤٧
١٣ زوسيما «م»	افسس	٥ : ١٣ — ٢١
	لوقا	٩ : ٥٧ — ٦٢
١٤ ارمانيفلدوس الملك «ش»	روما	١٣ : ١ — ١٨
	لوقا	١٤ : ٢٥ — ٣٥
١٥ سابا الفارسي «ش»	غلا	٥ : ٤ — ١٣
	يوحنا	٨ : ٢١ — ٢٧
١٦ اناسيا «م»	فيلبي	٤ : ١٠ — ١٨
	لوقا	١٨ : ٩ — ١٤
١٧ البابا اغابيوس «م»	روما	٧ : ١ — ٧
	لوقا	٦ : ٣٢ — ٣٦
١٨ تاسيا التائبة «م»	روما	٧ : ١ — ٧
	مرقس	٧ : ٢٤ — ٣٠

١٩ طيمون الشماس	٢ قور	١٠ : ١ — ٧
	مرقس	٩ : ٣٧ — ٤٠
٢٠ البار نتنائيل «م»	٢ قور	١١ : ٩ — ١٤
	يوحنا	٢ : ٢٣ — ٢٥
٢١ البابا بيوس وغريغوريوس «ش»	٢ تسا	١ : ١ — ٩
	يوحنا	٦ : ٥٨ — ٦٤
٢٢ تاودورس السيكاوي «م»	روما	٨ : ٢٤ — ٤١
	لوقا	١٢ : ٥٤ — ٥٧
٢٣ مار جرجس «ش»	٢ تيمو	٢ : ٤ — ١٤
	يوحنا	١٥ : ١ — ٨
٢٤ سابا قائد الجيش «ش»	غلا	١ : ١٨ — ٢٥
	يوحنا	٧ : ١ — ١٣
٢٥ مرقس الانجيلي	كولو	٤ : ٥ — ١٠
	لوقا	١٠ : ١ — ٧
٢٦ باسيليوس اسقف «ش»	١ قور	٣ : ٩ — ١٦
	يوحنا	٦ : ٢٦ — ٢٩
٢٧ سمعان الرسول اخو الرب	افسس	٤ : ١٠ — ١٥
	لوقا	٦ : ١٢ — ١٩
٢٨ ياصون وسوسيبطرس «ش»	روما	١٦ : ٢١ — ٢٧
	مرقس	١١ : ١٥ — ١٨

٢٩ كاتوينا السيانية «م»	١ قور ٧ : ٢٥ – ٣٥
	متى ٢٥ : ١ – ١٣
٣٠ يعقوب الرسول	١ قور ٤ : ٩ – ١٧
	مرقس ١٠ : ٣٢ – ٤١

شهر ايار

١ ارميا النبي	١ قور ٤ : ١ – ٨
	متى ٢١ : ٣٣ – ٤٦
٢ اثناسيوس بطرك اسكندرية	كولو ٢ : ١ – ٨
	متى ١٠ : ٢٤ – ٣٣
٣ تيموتاوس وزوجته مورا «ش»	فيلبي ٢ : ٥ – ١١
	متى ١٠ : ٣٤ – ٤٢
٤ مونيكا «م»	١ تيمو ٥ : ٣ – ١١
	لوقا ٧ : ١١ – ١٨
٥ ايريني «ب ش»	طيطوس ٣ : ٩ – ١٦
	متى ٧ : ١٣ – ٢٠
٦ ويتالي «ش»	١ العبرا ٣ : ١٤ – ١٦
	يوحنا ١٥ : ١ – ٨
٧ انطونيوس «م»	فيلبي ٣ : ٧ – ١٤
	مرقس ١٣ : ٣٢ – ٣٧

٨ يوحنا الحبيب	١ قور ١ : ٢٦ – ٣١
	يوحنا ٢١ : ٢٠ – ٢٥
٩ اشعيا النبي	روما ٩ : ٢٦ – ٣٣
	لوقا ٤ : ١٤ – ٢١
١٠ سمعان الرسول	افسس ٢ : ١٣ – ٢٣
	متى ٩ : ٣٦ – ٣٨ و ١٠ : ١ – ١٠
١١ فنطيوس «ش»	روما ١١ : ١٦ – ٢٣
	لوقا ١٧ : ٢٠ – ٢٢
١٢ ابيفانيوس اسقف قبرس «م»	١ قور ١ : ١٠ – ١٨
	يوحنا ٤ : ٤٣ – ٥٤
١٣ جرمانوس بطرك القسطنطينية	١ العبرا ١٠ : ١٥ – ٢٤
	يوحنا ١٦ : ٢٣ – ٣٣
١٤ بونيفاسيوس «ش»	روما ٦ : ١٨ – ٣٤
	لوقا ١٣ : ١ – ٩
١٥ سيدة الزروع	العبرا ٧ : ١ – ٨
	مرقس ٣ : ٣١ – ٣٥ و ٤ : ١ – ٩
١٦ جناديوس بطرك ومار عبدا «ش»	العبرا ١٣ : ١٧ – ٢٢
	يوحنا ١٠ : ١ – ١٦
١٧ شرابيون الميزري «م»	١ قور ٩ : ١٩ – ٢٤
	متى ٧ : ٧ – ١٢

١٨ تاودوسيوس الكريم وبيصارون ١ قور ١٥ : ٥٨
و ١٦ : ١ — ٨
متى ٦ : ١ — ٤
١٩ فيلارطوس «ش» وكرياكي روما ٩ : ١٤ — ٢٢
متى ١٠ : ٢٨ — ٣٣
٢٠ برنودينوس «م» غلا ٢ : ١٦ — ٢١
مرقس ٧ : ٣١ — ٣٧
٢١ الملكة هيلانة «م» كولو ٣ : ٢٣ — ٢٥
و ٤ : ١ — ٧
متى ١٢ : ٣٨ — ٤٢
٢٢ باسيليوس «ش» وجبرائيل «م» روما ١٥ : ٢٥ — ٣٣
لوقا ١٨ : ٣١ — ٣٤
٢٣ ميخائيل اسقف «م» وطوبيا غلا ٦ : ١ — ١١
لوقا ١٢ : ٣٢ — ٣٤
٢٤ سمعان العامودي روما ١٦ : ١٧ — ٢١
متى ١٩ : ١٦ — ٢٢
٢٥ بيكاريوس وباسيلا «ش» ١ قور ٨ : ٧ — ١٣
مرقس ٨ : ٣٤ — ٣٧
٢٦ كربوس رسول وفيلبس النيري «م» ١ قور ٣ : ٩ — ١٦
يوحنا ١٤ : ١ — ٧

٢٧ البابا يوحنا وتاودورا «ش» ٢ قور ١ : ٣ — ٧
متى ١٦ : ٢٤ — ٢٨
٢٨ اليكوندا «ش» روما ١٢ : ١٦ — ٢
متى ١٣ : ٤٤ — ٥٢
٢٩ تاودوسيا «ش» افسس ٥ : ٣ — ١٣
لوقا ١٣ : ١٨ — ٢١
٣٠ اسحق «م» وفاليكوس البابا العبرا ٤ : ١٤ — ١٦
و ٥ : ١ — ٥
لوقا ١٤ : ٢٥ — ٣٥
٣١ بطرونالة ابنة بطرس ٢ قور ١٠ : ١٢ — ١٧
و ١١ : ١ — ٤
متى ٢٥ : ١ — ١٣

شهر حزيران

١ يوستينوس «ش» افسس ٤ : ١٧ — ٢٥
يوحنا ١٢ : ٣١ — ٤٣
٢ الاربعة الانجيلية ١ تسا ٢ : ١ — ٩
مرقس ١٦ : ١٥ — ٢٠
٣ أوتل «م» ١ قور ١ : ١ — ١٠
لوقا ١٢ : ٢٢ — ٣٦

٤ ارسيموس «ش»	فيلبي	٢ : ١٢ — ١٩
	متى	٢٢ : ٣٤ — ٤٠
٥ قونن وابنه «ش»	٢ قور	٤ : ١٥ — ١٨
	يوحنا	٨ : ٤٧ — ٥٩
٦ ميخائيل رئيس الملائكة	العبرا	١٢ : ٢٨ — ٢٩
	و	٣ : ١ — ٩
	متى	١٨ : ١ — ١٠
٧ سوسنة الاسرائيلية	١ قور	٦ : ٩ — ١٥
	متى	١٣ : ٣١ — ٣٥
٨ كيريليا «ش» ووجود مسامير المسيح	٢ قور	٣ : ١ — ٦
	يوحنا	١٢ : ٣١ — ٤٣
٩ انطونينا والكسندروس وبيلاجيا	روما	١٤ : ١ — ٩
	متى	١١ : ٢٥ — ٣٠
١٠ برنابا الرسول	١ قور	٩ : ١ — ١٠
	متى	١٠ : ١٦ — ٢٣
١١ برتلماوس الرسول	١ قور	١٢ : ٢٨ — ٣١
	و	١٣ : ١٠ — ٤
	لوقا	٦ : ١٢ — ١٩
١٢ انوريوس السائح «م»	١ قور	٩ : ٢٤ — ٢٨
	متى	١٥ : ٣٢ — ٣٨

١٣ انطونيوس البادواني	١ قور	٤ : ٩ — ١٧
	لوقا	١٢ : ٣٥ — ٣٤
١٤ اليشاع النبي	٢ قور	١٢ : ١٤ — ٢١
	لوقا	٤ : ٢٢ — ٣٠
١٥ باسيليوس الكبير	١ قور	١٠ : ٣١ — ٣٣
	و	١١ : ١ — ٣
	لوقا	١٩ : ١١ — ٢٧
١٦ متوديوس بطرك قسطنطينية	روما	٩ : ٢٢ — ٣٠
	مرقس	١٢ : ١٠ — ١٧
١٧ عاموص النبي	١ تسا	٣ : ٦ — ١٣
	متى	٢٣ : ٣٧ — ٣٩ و ٢٤ : ١ — ٢
١٨ لاونديوس «ش» ومار ابون «م»	روما	٥ : ١ — ٩
	لوقا	١١ : ٣٧ — ٤٨
١٩ مار لابي	افسس	٢ : ١٣ — ٢٣
	يوحنا	١٤ : ١٥ — ٢٦
٢٠ البابا سلواريوس	٢ قور	١٠ : ٨ — ١٣
	لوقا	١٤ : ٢٥ — ٣٥
٢١ باولينوس اسقف «م»	٢ قور	٨ : ٩ — ١٦
	لوقا	١٦ : ١٠ — ١٨

٢٢ أوسابيوس اسقف «ش»	افسس	٤ : ٢٥ — ٣٢
	و	٥ : ١ — ٢
	مرقس	١١ : ٢٤ — ٢٦
٢٣ اغريبينا «ش»	غلا	٣ : ٢ — ١٠
	لوقا	٢١ : ٥ — ٩
٢٤ ميلاد يوحنا	غلا	٤ : ١٩ — ٢٨
	لوقا	١ : ٥٧ — ٦٦
٢٥ فبرونيا « ب ش »	١ قور	٧ : ٣٦ — ٤٠
	متى	٢٥ : ١ — ١٣
٢٦ بولس ويوحنا «ش»	٢ قور	٦ : ١١ — ١٩
	لوقا	١٢ : ١ — ٥
٢٧ صمصون مضيف الغرباء	١ تسا	٢ : ٩ — ١٤
	مرقس	١٢ : ٤١ — ٤٤
٢٨ البابا لاون الثاني «م»	العبرا	٧ : ٢١ — ٢٨
	متى	٢٥ : ١٤ — ٣٠
٢٩ بطرس وبولس	٢ قور	١١ : ٢١ — ٣١
	متى	١٦ : ١٣ — ٢٠
٣٠ الرسل اجمالاً	روما	١٠ : ١٢ — ٢٢
	متى	٩ : ٣٦ — ٣٨ و ١٠ : ١ — ١٠

شهر تموز

١ البابا غريغوريوس وهرون اخو موسى	روما	٧ : ٧ — ١٤
	متى	٢٣ : ١ — ١٢
٢ زيارة العذراء	افسس	١ : ١ — ١١
	لوقا	١ : ٣٩ — ٤٥
٣ ايرونيموس الملفان	روما	٧ : ١٤ — ٢٥
	متى	٥ : ١٣ — ٤٥
٤ اندراوس اسقف «م» تاودوسيوس «ش»	افسس	٦ : ١٠ — ١٨
	متى	٥ : ٤٣ — ٤٨
٥ مكاريوس الضليبي «م»	غلا	٥ : ٢٢ — ٢٦
	لوقا	٩ : ٢٣ — ٤٧
٦ الانبا سيسويص «م»	كولو	١ : ٩ — ١٧
	متى	١٤ : ٢٣ — ٣٦
٧ توما الناسك «م»	كولو	٣ : ١٢ — ١٧
	لوقا	٩ : ٥٧ — ٦٢
٨ بروكوبيوس «ش»	غلا	١ : ١١ — ١٧
	لوقا	٢٠ : ٣٩ — ٤٧

٩ بنكراتيوس وقبري «ش»	٢ تيمو	٢ : ٨ — ١٧
	مرقس	٨ : ٣٨ — ٣٩
١٠ فيليجينا واولادها «ش»	العبرا	١٢ : ١ — ٩
	لوقا	١٢ : ٦ — ٦
١١ اوفيميا «ش»	تسا	١ : ٦ — ١٢
	متى	٢٤ : ٣ — ١٤
١٢ روفيناوسكونداوسوسنة «ش ب»	٢ قور	١٠ : ١٢ — ١٧
	و	١١ : ١ — ٤
	متى	١٥ : ١ — ١٣
١٣ اينوشنسيوس «م»	العبرا	٥ : ٤ — ١٣
	متى	٧ : ٢١ — ٢٧
١٤ بونونتورا الملفان «م»	١ تيمو	٣ : ١٣ — ١٦
	و	٤ : ١ — ٦
	متى	٥ : ١٣ — ١٦
١٥ كيرياكي ويوليطا امه «ش»	افسس	٦ : ١٨ — ٢٤
	متى	١٨ : ١ — ٦
١٦ ثوب سيدة الكرمل	العبرا	٧ : ١ — ٨
	لوقا	٨ : ١٦ — ٢١
١٧ مارينا راهبة دير قنوبين «م»	١ قور	٤ : ١ — ٨
	متى	٢٥ : ١ — ١٣

١٨ سنفروسا واولادها «ش»	٢ تيمو	١ : ٦ — ١٣
	لوقا	١٢ : ١ — ٥
١٩ ماغريتا «ب ش»	١ قور	١ : ٢٦ — ٣١
	لوقا	١١ : ٤٩ — ٥٤
٢٠ ايليا النبي	روما	١١ : ١ — ٩
	لوقا	٤ : ٢٢ — ٣٠
٢١ سمعان الصالوص ويوحنا «م»	١ تيمو	٦ : ٦ — ١٢
	متى	٨ : ١٤ — ٢٢
٢٢ لوجيوس «ش» ونوهرا	٢ تسا	١ : ١ — ٩
	متى	١١ : ١ — ٩
٢٣ ابوليناريوس «ش» وفوقا «ش»	١ قور	٣ : ١ — ٩
	لوقا	٢٢ : ٢٤ — ٣٠
٢٤ خريستينا «ش»	١ قور	٧ : ٣٦ — ٤٠
	يوحنا	١٥ : ٩ — ١٦
٢٥ حنة والدة مريم	١ فيلبي	٤ : ٤ — ١٠
	متى	١٣ : ٤٣ — ٥٢
٢٦ بريجيتا الملكة «م»	١ تيمو	٥ : ٣ — ١١
	لوقا	١٨ : ١ — ٨
٢٧ بنديلايمون «ش»	٢ قور	٤ : ٧ — ١٥
	متى	١٠ : ٢٨ — ٣٣

٢٨ انتوسا «ش» والمجمع السادس	تيطوس	١ : ١٠ - ١٦
	لوقا	٢١ : ٥ - ١٩
٢٩ مرتا اخت لعازر «م ب»	١ قور	٧ : ٢٥ - ٣٥
	لوقا	١٠ : ٣٨ - ٤٢
٣٠ عبدون وسنين «ش»	٢ قور	٦ : ٣ - ١١
	متى	٥ : ١ - ١٢
٣١ رهبان مار مارون «ش»	روما	١٦ : ١٧ - ٢١
	لوقا	١١ : ٤٩ - ٥٤

شهر آب

١ شموني اولادها والعازر الشيخ «ش»	١ قور	١٠ : ٢٣ - ٣٤
	متى	١٦ : ٢٤ - ٢٨
٢ وجود جسد اسطفانوس «ش»	١ قور	٤ : ٣ - ١٤
	متى	٢٣ : ٢٩ - ٣٩ و ٢٤ : ١ - ٢
٣ داود النبي	العبرا	٤ : ٣ - ١٤
	مرقس	١٢ : ٣٥ - ٤٠
٤ مار عبد الاحد «م»	١ تيمو	٢ : ١ - ١١
	لوقا	١٢ : ٣٥ - ٤٤

٥ كريستوفانوس وياصون «ش»	روما	١٥ : ١ - ٨
	متى	٢٤ : ٣ - ١٤
٦ عيد تجلي الرب	٢ قور	٣ : ٧ - ١٨
	مرقس	٩ : ١ - ٧
٧ دوميط «م»	١ تيمو	١ : ١٢ - ١٨
	متى	٦ : ٢٥ - ٣٤
٨ البابا خوسطوس «ش» وموروون «م»	١ قور	٥ : ٩ - ١٣
	مرقس	١٦ : ١٥ - ٢٠
٩ ماتيا الرسول	١ قور	٤ : ٩ - ١٧
	متى	١١ : ٢٤ - ٢٦
١٠ لورنسيوس «ش»	٢ قور	٩ : ٦ - ١٢
	يوحنا	١٢ : ٢٣ - ٣٠
١١ اوديبوس بطرك انطاكية «ش»	غلا	٢ : ٦ - ١١
	مرقس	١١ : ٢٤ - ٢٦
١٢ فوتي واناكيتوس الامير «ش»	العبرا	١٠ : ٣٢ - ٣٩
	لوقا	١٢ : ١ - ٥
١٣ كلارا «ب م»	٢ قور	١٠ : ١٢ - ١٧
	و	١١ : ١ - ٤
	متى	٦٥ : ١ - ١٣
١٤ مركلوس اسقف «ش» وميخا النبي	٢ تسا	٢ : ١ - ٩
	لوقا	١١ : ٤٩ - ٥٤

١٥ انتقال السيدة	روما	١٢ : ٩ — ١٥
	لوقا	١٠ : ٣٨ — ٤٢
	او متى	١٢ : ٣٨ — ٤٢
١٦ روكس «م» وياسنتوس	العبرا	١١ : ١ — ٧
	لوقا	١٢ : ٣٥ — ٤٤
١٧ مورون «س»	٢ قور	٧ : ٤ — ١١
	لوقا	٢١ : ١٠ — ١٩
١٨ ذكر رسالة الابجر	العبرا	١١ : ١ — ٧
	متى	١١ : ١ — ٦
١٩ أندراوس ورفاقه «ش»	روما	٨ : ٣١ — ٣٩
	لوقا	١٢ : ١١ — ١٥
٢٠ برنردوس «م»	غلا	٢ : ١٦ — ٢١
	متى	١٩ : ٢٧ — ٣٠
٢١ فاصا وبنيها «ش»	روما	٣ : ٥ — ١١
	لوقا	١٢ : ٦ — ١٠
٢٢ سنفريانوس «ش»	روما	٧ : ٧ — ١٤
	مرقس	٧ : ١ — ٨
٢٣ اسحق السرياني «م»	١ قور	١ : ١ — ١٠
	لوقا	٤ : ١٤ — ٢١
٢٤ اوطيخوس «م»	١ قور	١٦ : ١٥ — ٢٤
	يوحنا	٨ : ٢٨ — ٣٦

٢٥ طيطوس الرسول	تيطس	١ : ١ — ١٠
	مرقس	٦ : ٣٥ — ٤٦
٢٦ البابا ساباربنوس «ش»	٢ قور	١ : ٣ — ٧
	متى	١٦ : ٢٤ — ٢٨
٢٧ الانبا بيمين «م»	روما	٨ : ١٢ — ١٨
	متى	١١ : ١٦ — ١٩
٢٨ اوغسطينوس الملفان	٢ تيمو	٤ : ١ — ٨
	متى	٥ : ١٣ — ١٧
٢٩ قطع رأس يوحنا المعمدان	روما	١ : ١٣ — ١٩
	مرقس	٦ : ١٤ — ٢٦
٣٠ فيلبس «ش»	١ قور	٩ : ١٠ — ١٥
	لوقا	١٠ : ١٧ — ٢١
٣١ ايجيدوس «م»	افسس	٦ : ١٠ — ١٨
	متى	١٩ : ٢٧ — ٣٠

شهر ايلول

١ سمعان العامودي «م»	١ قور	٩ : ٢٤ — ٢٨
	لوقا	١٨ : ١٨ — ٣٠

٢ ماما «ش» ويشوع بن نون	روما	٩ : ١٤ — ٢٢
	يوحنا	١٢ : ٤٤ — ٥٠
٣ تاودوسيوس «ش»	فيلبي	٣ : ١٧ — ٢١
	مرقس	٨ : ٣٤ - ٢٧
٤ بابيلا بطرك وموسى النبي	العبرا	٣ : ٥ — ١٤
	يوحنا	١٥ : ١٧ — ٢٧
٥ شربل واخته «ش»	كولو	١ : ١ — ٩
	متى	١٠ : ٢٨ - ٣٣
٦ ميخائيل رئيس الملائكة	كولو	٢ : ١٦ — ٢٣
	متى	٥ : ١٨ - ٢٢
٧ صارون «ش» ابوللس الناسك	روما	١٥ : ١٤ - ٢٢
	يوحنا	٧ : ٣٢ — ٣٦
٨ ميلاد مريم العذراء والدة الله	قور	٤ : ١ — ٧
	لوقا	٨ : ١٦ - ٢١
٩ يواكيم وحنة	افسس	٥ : ٢٢ - ٣٣
	لوقا	٣ : ٢٣ - ٣٨
١٠ بلوشاريا الملكة «م»	كولو	٣ : ٢٣ — ٢٥
	و	٤ : ١ — ٧
	متى	١٢ : ٣٨ — ٤٢
١١ تاودورا «م»	١ قور	٦ : ١٥ — ٢٠
	لوقا	٧ : ٣٦ — ٥٠

١٢ كرنيليوس اسقف «م»	روما	٢ : ٧ - ١٤
	لوقا	١١ : ٥ — ١٠
١٣ كريسطوفورس الناسك	روما	٨ : ١٢ — ١٨
	لوقا	١٢ : ٤٩ — ٥٣
١٤ عيد ارتفاع الصليب	١ قور	١ : ١٨ — ٢٦
	يوحنا	١٢ : ٢٣ — ٥٠
١٥ مار شينا «م» ومار ساسين	روما	٢ : ١٧ — ٢٥
	متى	١٩ : ٢٧ — ٣٠
	لوقا	١٢ : ٣٥ — ٤٤
١٦ كبريانوس «م»	١ فيلبي	١ : ١ — ١٢
	لوقا	٢١ : ١٠ - ١٩
١٧ صوفيا وبناتها «ش»	العبرا	١٢ : ١ - ٩
	مرقس	٤ : ٢٤ — ٣٢
١٨ ذكر هرب الرب الى مصر	العبرا	١١ : ٢٣ - ٣٢
	متى	٢ : ١٩ — ٢٣
١٩ جنواريوس «ش»	١ العبرا	١٠ : ١٥ — ٢٤
	متى	٢٤ : ٣ — ١٤
٢٠ اوسطاكيوس «ش»	فيلبي	٣ : ١ — ٩
	لوقا	١٠ : ٢٢ - ٢٤
٢١ قدراطوس وتاودوروس	١ تيمو	٤ : ٩ — ١٩
	لوقا	١٤ : ٢٥ — ٣٥

٢٢ فوقا وموريسيوس «ش»	٢ قور	١٣ : ٥ — ١٢
	لوقا	٢١ : ١٠ — ١٩
٢٣ بشارة زكريا	روما	٤ : ١٣ — ٢٣
	لوقا	١ : ١ — ٢٥
٢٤ تقلا اولى الشهيدات	٢ قور	١٠ : ١ — ٧
	متى	٢٥ : ١ — ١٣
٢٥ بفنوتيوس «م»	٢ قور	٨ : ١ — ١١
	مرقس	٩ : ٤١ — ٤٩
٢٦ يوحنا الحبيب	افسس	٤ : ١٠ — ١٥
	يوحنا	٢١ : ٢٠ — ٢٥
٢٧ فيلوفا الرسول «ش»	١ قور	١٣ : ٤ — ١٣ و ١٤ : ١
	لوقا	١٠ : ١ — ٧
٢٨ الانبا دلماط وكاريطن «م»	٢ تيمو	١ : ١٣ — ١٨
	مرقس	١٠ : ٢٨ — ٣١
٢٩ روحانا المرتل «م»	تيمو	٣ : ٨ — ١١
	لوقا	١١ : ٣٣ — ٣٦
٣٠ خطبة مريم العذراء لمار يوسف	١ فيلبي	٤ : ٤ — ١٠
	متى	١ : ١٨ — ٢٥

شهر تشرين الاول

١ حننيا الرسول «ش»	روما	١٢ : ١ — ٦
	لوقا	١٠ : ١ — ٧
٢ كبريانوس ويوستينيانوس	العبرا	١٠ : ٣٢ — ٣٩
	متى	٢٤ : ٣ — ١٤
٣ ديوناسيوس الاثيني «ش»	افسس	٣ : ١٣ — ٢١
	لوقا	١٢ : ٦ — ١٠
٤ فرنسيس الكبير «م»	غلا	٦ : ١١ — ١٨
	متى	١١ : ٢٥ — ٣٠
٥ بولس البسيط «م»	٢تيمو	٢ : ٢٠ — ٢٦
	متى	١٩ : ٢٧ — ٣٠
٦ توما الرسول «ش»	افسس	٢ : ١٣ — ٢٣
	يوحنا	٢٠ : ٢٦ — ٢١
٧ سركيس وباخوس «ش»	٢ قور	٤ : ٧ — ١٥
	مرقس	١٣ : ٩ — ١٣
٨ بلاجيا التائبة «م»	روما	٦ : ١٢ — ١٨
	لوقا	١٧ : ١ — ٦

٩ يعقوب الرسول ابن حلفا	٢ قور	٥ : ٢٠ - ٢١
	و	٦ : ١ - ٧
	لوقا	٦ : ١٢ - ١٩
١٠ اولمبيوس	روما	٢ : ٧ - ١٤
	متى	٢٠ : ١٧ - ١٩
١١ فيلبوس الشماس	غلا	٥ : ٤ - ١٣
	لوقا	١١ : ٣٧ - ٤٨
١٢ بروفوس وطرخوس «ش»	٢ تيمو	١ : ٦ - ١٣
	يوحنا	١٥ : ١ - ٨
١٣ كربوس وبابيلوس «ش»	٢ قور	٤ : ١٥ - ١٨
	لوقا	٩ : ٢٣ - ٢٧
١٤ جروفاسيوس وبروطاسيوس	روما	٦ : ١٨ - ٣٤
	متى	١٠ : ٢٨ ٣٣
١٥ لوكيانوس «ش» وريمونندوس «م»	١ قور	٨ : ١ - ٧
	متى	٥ : ٤٣ - ٤٨
١٦ لونجينوس القائد «ش»	١ قور	١٦ : ١٥ - ٢٤
	يوحنا	١٩ : ٣١ - ٣٧
١٧ قزما ودميانوس «ش»	١ قور	١ : ٢٦ - ٣١
	متى	١٥ : ٢٩ - ٣١
١٨ لوقا الانجيلي	٢ قور	٨ : ١٦ - ٢٣
	لوقا	١٠ : ١ - ٧

١٩ هارا بطرك انطاكية «ش»	العبرا	٥ : ٤ - ١٣
	لوقا	١٢ : ٣٥ - ٣٨
٢٠ شليطا «ش»	فيلبي	١ : ٢١ - ٣٠
	متى	٥ : ١ - ١٢
٢١ ايلاريون الناسك وملكوس «م»	فيلبي	٤ : ١٠ - ١٨
	متى	١٩ : ٢٧ - ٣٠
٢٢ ليميناوس والشهداء السبعة	روما	١٥ : ١ - ٨
	لوقا	١٢ : ٣٩ - ٤٤
٢٣ اغناطيوس بطرك القسطنطينية	١ تيمو	١ : ١ - ٨
	متى	١٠ : ١٦ - ٢٣
٢٤ حارث ورفقاؤه «ش»	٢ قور	٧ : ٤ - ١١
	متى	١٢ : ١ - ٨
٢٥ كريستوس وادريا «ش»	٢ قور	٦ : ٣ - ١١
	لوقا	١١ : ٣٧ - ٤٨
٢٦ ديمتريوس «ش» والبابا اوارسطوس «ش»	١ تسا	٢ : ١ - ٩
	لوقا	١٤ : ٢٥ - ٣٥
٢٧ كابيتولينا وكاروهيتيدا «ش»	افسس	٤ : ١٧ - ٢٥
	متى	١٠ : ٢٤ - ٢٧
٢٨ تاتينوس ورفقاؤه «ش»	٢ قور	١ : ٢٣
	و	٢ : ٢ - ٥
	لوقا	١٢ : ٤٥ - ٤٨

٢٩ بياجيوس اسقف «ش»	١ قور	٩ : ١٣ ١٨
	يوحنا	١٦ : ٢٣ — ٣٣
٣٠ سرابيون بطرك انطاكية «م»	روما	١٣ : ١ — ١٨
	لوقا	٦ : ٤٧ — ٤٩
٣١ جرديانوس «ش»	١ قور	١٦ : ٦ — ١٧
	لوقا	٩ : ٧ — ١١

شهر تشرين الثاني

١ عيد جميع القديسين	١ قور	٢ : ١ — ١٠
	متى	٥ : ١ — ١٢
٢ تذكار الموتى المؤمنين	١ قور	١٥ : ٥٠ — ٥٨
	يوحنا	٥ : ١٩ — ٢٩
٣ اكبسياس ورفقاؤه «ش»	روما	٢ : ١٧ — ٢٥
	متى	١٠ : ٢٨ — ٣٣
٤ ويتالي واغريكولاوس «ش»	روما	١١ : ١٦ — ٢٣
	مرقس	٨ : ٣٤ ٣٧
٥ اسيا العجائبي «م»	١ قور	٩ : ٢٤ — ٢٨
	متى	٨ : ١٤ — ٢٢

٦ اسحق الكبير «م»	العبرا	١٢ : ٩ — ١٦
	متى	١١ : ٢٥ — ٣٠
٧ يارون ورفقاؤه «ش»	العبرا	١٠ : ٢٦ — ٣٤
	لوقا	١٣ : ٣١ — ٣٥
٨ ميخائيل رئيس الملائكة	العبرا	١ : ١٣ — ١٤
		و ٢ : ١ — ٥
	يوحنا	١ : ٤٣ — ٥١
٩ البارة مترونا	١ قور	١٥ : ٥٨
		و ١٦ : ١ — ٨
	يوحنا	٤ : ٤ — ١٤
١٠ تريفون «ش» ومرتينوس «م»	روما	٨ : ١٨ — ٢٦
	يوحنا	٦ : ٣٠ — ٤٠
١١ مينا «ش» ومرتينوس «م»	٢ قور	٢ : ١٢ — ١٧
	لوقا	١١ : ٣٣ — ٣٦
١٢ البابا مرتينوس «ش»	تيمو	٦ : ١٣ — ٢٠
	لوقا	٦ : ٣٢ — ٣٦
١٣ يوحنا فم الذهب	١ تيمو	٢ : ١ — ١١
	متى	٥ : ١٣ — ١٧
١٤ فيلبس الرسول	٢ تسا	٢ : ١٢ — ١٦
		و ٣ : ١ — ٥
	يوحنا	١٤ : ٨ — ١٤

١٥ اوجينيوس «ش» وسامونا «م»	٢ تسا	١ : ١ — ٩
	لوقا	١٢ : ٢٧ — ٣١
١٦ متى الانجيلي «ش»	١ تيمو	١ : ١٢ — ١٨
	متى	٩ : ٩ — ١٣
١٧ غريغوريوس العجائبي «م»	قور	١ : ١٥ — ٢٣
	مرقس	١١ : ١٩ — ٢٣
١٨ رومانوس «ش»	فيلبي	١١ : ١٢ — ٢١
	لوقا	١٢ : ١١ — ١٥
١٩ البابا بنسيانوس «م»	٢ قور	٦ : ١١ — ١٩
	متى	١٣ : ٤٤ — ٥٢
٢٠ غريغوريوس البانياسي	روما	١٤ : ١ — ٩
	متى	١٥ : ٢٩ — ٣١
٢١ تقدمة العذراء للهيكل	العبرا	٢ : ١٤ — ١٨
		و ٣ : ١ — ٥
	لوقا	١١ : ٢٧ — ٣٢
٢٢ سيسيليا « ش »	١ قور	٧ : ٣٦ — ٤٠
	متى	٢٥ : ١ — ١٣
٢٣ سيسين اسقف «م»	١ قور	٣ : ١ — ٩
	لوقا	١٢ : ٣٥ — ٤٤
٢٤ كاترينا « ش ب »	١ قور	٧ : ٢٥ — ٣٥
	لوقا	١٠ : ٢٢ — ٢٤

٢٥ البابا اكليمنضوس «ش»	فيلبي	٣ : ١٧ — ٢١
	متى	٢٤ : ٤٥ — ٥١
٢٦ بطرس بطرك «ش»	غلا	٦ : ١ — ١١
	لوقا	١٣ : ١ — ٩
٢٧ يعقوب المقطع	٢ تيمو	٢ : ٨ — ١٧
	متى	١٠ : ٢٨ — ٣٣
٢٨ اسطفانوس الجديد «ش»	٢ قور	١١ : ٤ — ١٠
	متى	٢٣ : ٢٩ — ٣٩
٢٩ سترونيوس وسيسينوس «ش»	روما	١٥ : ١ — ٨
	متى	٤ : ١٨ — ٢٣
٣٠ اندراوس الرسول	١ قور	١ : ٢٦ — ٣١
	متى	٤ : ١٨ — ٢٣

شهر كانون الاول

١ فرنسيس ساويروس	٢ قور	١٢ : ٩ — ١٤
	مرقس	١٦ : ١٥ — ١٨
٢ نونس اسقف دمياط «م»	١ تسا	٤ : ١ — ٩
	متى	٢١ : ١٧ — ٢٢

٣ صفنيا وعوبديا النبيين	العبرا	١٠ : ٢٦ — ٣٤
	لوقا	١١ : ٣٧ — ٤٨
٤ بربارة ويولينا «ش»	١ قور	٧ : ٣٦ — ٤٠
	متى	٢٥ : ١ — ١٣
٥ الانبا سابا «م»	٢ قور	٨ : ٩ — ١٦
	مرقس	١٠ : ٢٨ — ٣١
٦ نقولا اسقف ميرا العجائبي	العبرا	١٣ : ٧ — ١٧
	متى	٢٥ : ١٤ — ٣٠
٧ امبروسيوس اسقف مديولان «م»	٢ تيمو	٤ : ١ — ٨
	يوحنا	٧ : ٣٧ — ٤٤
٨ عيد الحبل بمريم العذراء	العبرا	٧ : ١١ — ١٨
	لوقا	١١ : ٢٧ — ٣٢
٩ فرنسيس باولا «م»	١ قور	١ : ١ — ١٩
	لوقا	١١ : ٢٧ — ٣٢
١٠ ملكياد «ش»	كولو	١ : ١ — ٩
	لوقا	١١ : ١١ — ١٣
١١ البابا داماسيوس ودانيال العامودي	١ تسا	٥ : ١٢ — ٢٣
	متى	٥ : ١٣ — ١٧
١٢ سبيريدون العجائبي «م»	٢ قور	١ : ٨ — ١٤
	مرقس	١ : ٢٨ — ٣٤

١٣ لوسيا «ب ش»	٢ قور	١٠ : ١٢ — ١٧
	متى	١٣ : ٤٤ — ٥٢
١٤ ابولونيوس فيلمين «ش»	غلا	٣ : ٢١ — ٢٩
	لوقا	١٣ : ٢٢ — ٣٠
١٥ الوتاريوس «ش» واوسابيوس «ش»	كولو	١ : ٩ — ١٧
	لوقا	١٢ : ٦ — ١٠
١٦ توفانا الملكة «م»	افسس	٥ : ٢٢ — ٣٣
	متى	١٣ : ٣١ — ٣٥
١٧ الفتية الثلاثة	افسس	٦ : ١٨ — ٢٤
	لوقا	١١ : ١ — ٤
١٨ دانيال النبي	العبرا	١١ : ٣٢ — ٤٠
	متى	٢٤ : ١٥ — ٢٢
١٩ البابا بيوس الخامس «م»	العبرا	١٢ : ٩ — ١٦
	متى	٢٣ : ١ — ١٢
٢٠ اغناطيوس النوري بطرك انطاكية «ش»	روما	٨ : ٣١ — ٣٩
	يوحنا	١٢ : ٢٣ — ٣٠
٢١ البانوس «ش» ويولياني «ش»	قور	١ : ١٥ — ٢٣
	مرقس	٨ : ٣٤ — ٣٩
٢٢ انسطاسيا «ش»	غلا	٢ : ٢ — ١٠
	متى	١٤ : ٢٣ — ٣٦

٢٣ اوجانيا «ش»	١ قور	٢ : ١٦ – ٢٣
	متى	٢٥ : ١ – ١٣
٢٤ مقدمة ميلاد الرب	روما	٧ : ٢٥ و ٨ : ١ – ٥
	متى	٢٤ : ٢٣ – ٢٨
٢٥ ميلاد السيد المسيح	١ العبرا	١ : ١ – ١٢
	لوقا	٢ : ١ – ٢٠
٢٦ تهنئة مريم العذراء	العبرا	٢ : ١٤ – ١٨
	و	٣ : ١ – ٥
	لوقا	١ : ٤٦ – ٥٥
٢٧ اسطفانوس اول الشهداء	٢ قور	١١ : ١ – ٩
	متى	٢٣ : ٢٩ – ٢٩ و ٢٤ : ١ – ٢
٢٨ البابا كرنيليوس «ش»	العبرا	٤ : ١٤ – ١٦
	و	٥ : ١ – ٥
	متى	٦ : ٥ – ١٥
٢٩ قتل اطفال بيت لحم	العبرا	١١ : ٢٣ – ٣٢
	متى	٢ : ١٣ – ١٨
٣٠ انوسيا «ش» وتاودورا «م ب»	١ تسا	٢ : ٩ – ١٤
	متى	٥ : ٢٧ – ٣٢
٣١ زوتيكوس الرحوم «م»	افسس	٤ : ٢٥ – ٣٢
	و	٥ : ١ – ٢
	لوقا	١٠ : ٢٥ – ٣٧

الاعياد القمرية
وبعض آحاد السنة

الاحد الاول بعد الدنح «اي عيد الغطاس»	يوحنا	١ : ٢٩ – ٤٢
الاحد الثاني بعد الدنح	يوحنا	٨ : ١٢ – ٢٧
	فيلبي	٢ : ٥ – ١١
الاحد الثالث بعد الدنح	يوحنا	٥ : ٣٠ – ٤٧
الاحد الرابع بعد الدنح	يوحنا	٦ : ١ – ١٥
الاحد الخامس بعد الدنح	متى	١٣ : ٢٤ – ٣٠
احد الكهنة	١ تيمو	٤ : ٦ – ١٧
	متى	٢٤ : ٤٥ – ٥١
احد الابرار والصديقين	العبرا	١٢ : ٢٢ – ٢٨
	متى	٢٥ : ٣١ – ٤٦
احد الموتى	١ تسا	٥ : ١ – ١٢
	لوقا	١٦ : ١٩ – ٣١
احد مدخل الصوم	روما	١٤ : ١٤ – ٢٣
	يوحنا	٢ : ١ – ١١

اثنين السبة الاولى من الصوم	٢ قور	٦ : ١ – ٧
	متى	٦ : ١٦ – ٢١
ثلثاء السبة الاولى	روما	١٥ : ١٤ – ٢٢
	متى	٦ : ٥ – ١٥
اربعاء السبة الاولى	روما	١٥ : ١ – ٨
	متى	٦ : ١ – ٤
خميس السبة الاولى	١ تيمو	٦ : ٦ – ١٢
	متى	٦ : ٢٥ – ٣٤
جمعة السبة الاولى	٢ تسا	٣ : ٦ – ١٤
	متى	٧ : ١٣ – ٢٧
سبت السبة الاولى	١ العبرا	٣ : ١٤ – ١٦
	لوقا	١٨ : ٩ – ٣٤
الاحد الثاني من الصوم	روما	٦ : ١٢ – ١٨
	مرقس	١ : ٣٥ – ٤٥
اثنين السبة الثانية	١ تسا	٣ : ٦ – ١٣
	متى	٦ : ٢٢ – ٢٤
ثلثاء السبة الثانية	غلا	٢ : ١١ – ١٧
	متى	٧ : ٧ – ١٢
اربعاء السبة الثانية	روما	٣ : ١٩ – ٢٧
	متى	١٢ : ٣٨ – ٤٥

خميس السبة الثانية	١ فيلبي	٤ : ٤ – ١٠
	لوقا	٨ : ٤ – ١٥
جمعة السبة الثانية	روما	١ : ١٨ – ٢٦
	متى	١٨ : ٢٣ – ٣٥
سبت السبة الثانية	العبرا	١٢ : ٢٨ – ٢٩
		و ٣ : ١ – ٩
	مرقس	١١ : ١٩ – ٢٦
الاحد الثالث من الصوم	٢ قور	٧ : ٤ – ١١
	لوقا	٨ : ٤٠ – ٤٨
اثنين السبة الثالثة	١ تيمو	٤ : ٩ – ١٦
	يوحنا	٨ : ٢١ – ٢٧
ثلثاء السبة الثالثة	٢ قور	٨ : ١ – ٨
	متى	٢٣ : ١ – ١٢
اربعاء السبة الثالثة	غلا	٢ : ١ – ٧
	متى	١٧ : ١٠ – ١٣
خميس السبة الثالثة	غلا	١ : ١ – ١١
	لوقا	١٧ : ٢٠ – ٣٧
جمعة السبة الثالثة	روما	٣ : ١ – ٧
	لوقا	١٢ : ١٦ – ٢١
سبت السبة الثالثة	٢ تيمو	٣ : ١ – ١٠
	متى	١٢ : ١ – ٢١

الاحد الرابع من الصوم	٢ قور ١٣ : ٥ — ١٢
	لوقا ١٥ : ١١ — ٣٢
اثنين السبة الرابعة	٢ قور ٩ : ١ — ٦
	لوقا ٩ : ٢٧ — ٤٣
ثلثاء السبة الرابعة	١ قور ١٦ : ١٥ — ٢٤
	لوقا ١٤ : ١ — ٦
اربعاء السبة الرابعة	روما ١٤ : ١٠ — ٨
	لوقا ٧ : ١ — ١٠
خميس السبة الرابعة	٢ قور ١ : ٢٣
	و ٢ : ٢ — ٥
	متى ١٢ : ١٣ — ٢٢
جمعة السبة الرابعة	٢ قور ١٢ : ٢١
	و ١٣ : ١ — ٥
	متى ٩ : ٢٧ — ٣٥
سبت السبة الرابعة	٢ تيمو ٤ : ٩ — ١٩
	مرقس ٣ : ١ — ١٢
الاحد الخامس من الصوم	١ تيمو ٥ : ٢٤ — ٢٥
	و ٦ : ١ — ٥
	مرقس ٢ : ١ — ١٢
اثنين السبة الخامسة	افسس ٥ : ٣ — ١٣
	مرقس ٥ : ١ — ٢٠

ثلثاء السبة الخامسة	١ تيمو ١ : ١ — ٨
	مرقس ٦ : ٤٧ — ٥٦
اربعاء السبة الخامسة	افسس ٥ : ١ — ١٠
	يوحنا ٦ : ١٦ — ٢٥
خميس السبة الخامسة	٢ تيمو ١ : ٦ — ١٣
	مرقس ٤ : ٣٣ — ٣٩
جمعة السبة الخامسة	فيلبي ٢ : ١٢ — ١٩
	لوقا ٤ : ٣١ — ٣٣
سبت السبة الخامسة	كولو ٣ : ٢٣ — ٢٥
	و ٤ : ١ — ٧
	لوقا ١٣ : ١٠ — ١٧
الاحد السادس من الصوم	٢ قور ١٠ : ١ — ٧
	مرقس ١٠ : ٤٦ — ٥٢
اثنين السبة السادسة	روما ١٥ : ٢٥ — ٣٣
	يوحنا ٧ : ٣٢ — ٣٦
ثلثاء السبة السادسة	روما ٨ : ١٢ — ١٨
	يوحنا ٧ : ١ — ١٣
اربعاء السبة السادسة	١ تسا ٤ : ١ — ٩
	لوقا ١١ : ٣٧ — ٤٨
خميس السبة السادسة	تيطوس ٢ : ١ — ٩
	لوقا ١٨ : ٣١ — ٣٤

جمعة السبة السادسة	٢ تسا	٣ : ٦ — ١٤
	لوقا	٤ : ١ — ١٣
سبت السبة السادسة	١ تسا	٢ : ١٧ — ١٩
		و ٣ : ١ — ١ يوحنا ١١ : ٥٥ — ٥٦ و ١٢ : ١ — ١١
احد الشعانين	١ فيلبي	١ : ١ — ١٢
	يوحنا	١٢ : ١٢ — ٢٢
اثنين سبة الالام	العبرا	٦ : ١ — ٩
	متى	٢١ : ١٧ — ٢٧
ثلثاء سبة الالام	١ تسا	٢ : ١٣ — ١٧
	لوقا	١٣ : ٢٢ — ٣٠
اربعاء سبة الالام	العبرا	٢ : ٥ — ١٢
	يوحنا	١١ : ٤٧ — ٥٤
خميس الاسرار	١ قور	١١ : ٢٣ — ٣١
	لوقا	٢٢ : ١ — ٢٣
السبت العظيم	روما	٥ : ٦ — ١٢
	متى	٢٧ : ٦٢ — ٦٦
احد القيامة	١ قور	١٥ : ١٢ — ٢٦
	مرقس	١٦ : ٢ — ٨
اثنين الحواريين	١ قور	١٥ : ١ — ١٢
	مرقس	١٦ : ٩ — ١٤

ثلثاء الحواريين	روما	٦ : ٣ — ١٢
	يوحنا	٢١ : ١ — ١٤
اربعاء الحواريين	كولو	٣ : ١ — ١١
	يوحنا	٢١ : ١٥ — ١٩
خميس الحواريين	افسس	٢ : ١ — ١١
	مرقس	١٦ : ١٥ — ٢٠
جمعة الحواريين	روما	٢٠ : ٤ — ١٢
	لوقا	٢٤ : ٣٦ — ٤٥
سبت الحواريين	كولو	٢ : ٨ — ١٦
	يوحنا	٢٠ : ١٩ — ٢٥
الاحد الجديد	٢ قور	٥ : ١١ — ٢٠
	يوحنا	٢٠ : ٢٦ — ٣١
الاحد الثاني بعد القيامة	العبرا	١٣ : ١٨ — ٢٦
	لوقا	١٥ : ١ — ١١
الاحد الثالث بعد القيامة	روما	٨ : ٥ — ١٢
	مرقس	٢ : ١٣ — ٢٢
الاحد الرابع بعد القيامة	١ تسا	١ : ٤ — ١٠
	يوحنا	١٦ : ٤ — ١٥
الاحد الخامس بعد القيامة	روما	١٤ : ٩ — ١٨
	يوحنا	١٦ : ٢٣ — ٣٣

عيد صعود ربنا	افسس	٤ : ١ — ١٣
	مرقس	١٦ : ١٥ — ٢٠
الاحد الذي بعد الصعود	افسس	١ : ١٥ — ٢٣
	يوحنا	١٣ : ٣١ — ٣٥
احد العنصرة	١ قور	١٢ : ٣ — ١٢
	يوحنا	١٤ : ١٥ — ٢٦
اثنين العنصرة	١ قور	٢ : ١٠ — ١٦
	يوحنا	٣ : ١ — ١٢
احد الثالوث الاقدس اول احد بعد العنصرة	روما	١١ : ٢٥ — ٣٦
	متى	٢٨ : ١٦ — ٢٠
عيد القربان المقدس	١ قور	١٠ : ٢٤ — ٢٢
	يوحنا	٦ : ٤٧ — ٦٤
الاحد الثاني بعد العنصرة	العبرا	١٠ : ٤ — ١٥
	لوقا	١٤ : ١٦ — ٢٤
عيد قلب يسوع الاقدس	غلا	١ : ١١ — ١٧
	متى	١١ : ٢٥ — ٣٠
الاحد الذي بعد مولد مريم العذراء	العبرا	٢ : ١٤ للاخير
		و ٣ : ١ — ٥
	لوقا	١٠ : ٤٦ — ٥٥
الاحد الاول من تشرين الاول عيد سيدة الوردية		
	العبرا	٧ : ١١ — ١٨
	لوقا	١١ : ٢٧ — ٣٢
احد تجديد البيعة	العبرا	٩ : ١١ — ١٦
	يوحنا	١٠ : ٢٢ — ٤٢
احد تقديس البيعة	١ العبرا	٩ : ١ — ٨
	متى	١٦ : ١٣ ٢٠
احد بشارة زكريا	٢ تيمو	٤ : ٩ — ١٩
	لوقا	١ : ١ — ٢٥
احد بشارة مريم العذراء	غلا	٣ : ١٥ — ٢١
	لوقا	١ : ٢٦ — ٣٨
احد زيارة العذراء نسيبتها اليصابات	افسس	١ : ١ — ١١
	لوقا	١ : ٣٩ — ٤٥
احد مولد يوحنا	غلا	٤ : ١٩ — ٢٨
	لوقا	١ : ٥٧ — ٦٦
احد بيان مار يوسف	أفسس	٣ : ١ — ١٣
	متى	١ : ١٨ — ٢٥
الاحد الذي قبل الميلاد	روما	١ : ١ — ١٣
	متى	١ : ١ — ١٧
احد وجود الرب في الهيكل « الاحد الذي بعد الميلاد »		
	روما	١٥ : ٨ — ١٤
	لوقا	٢ : ٤٢ — ٥٢